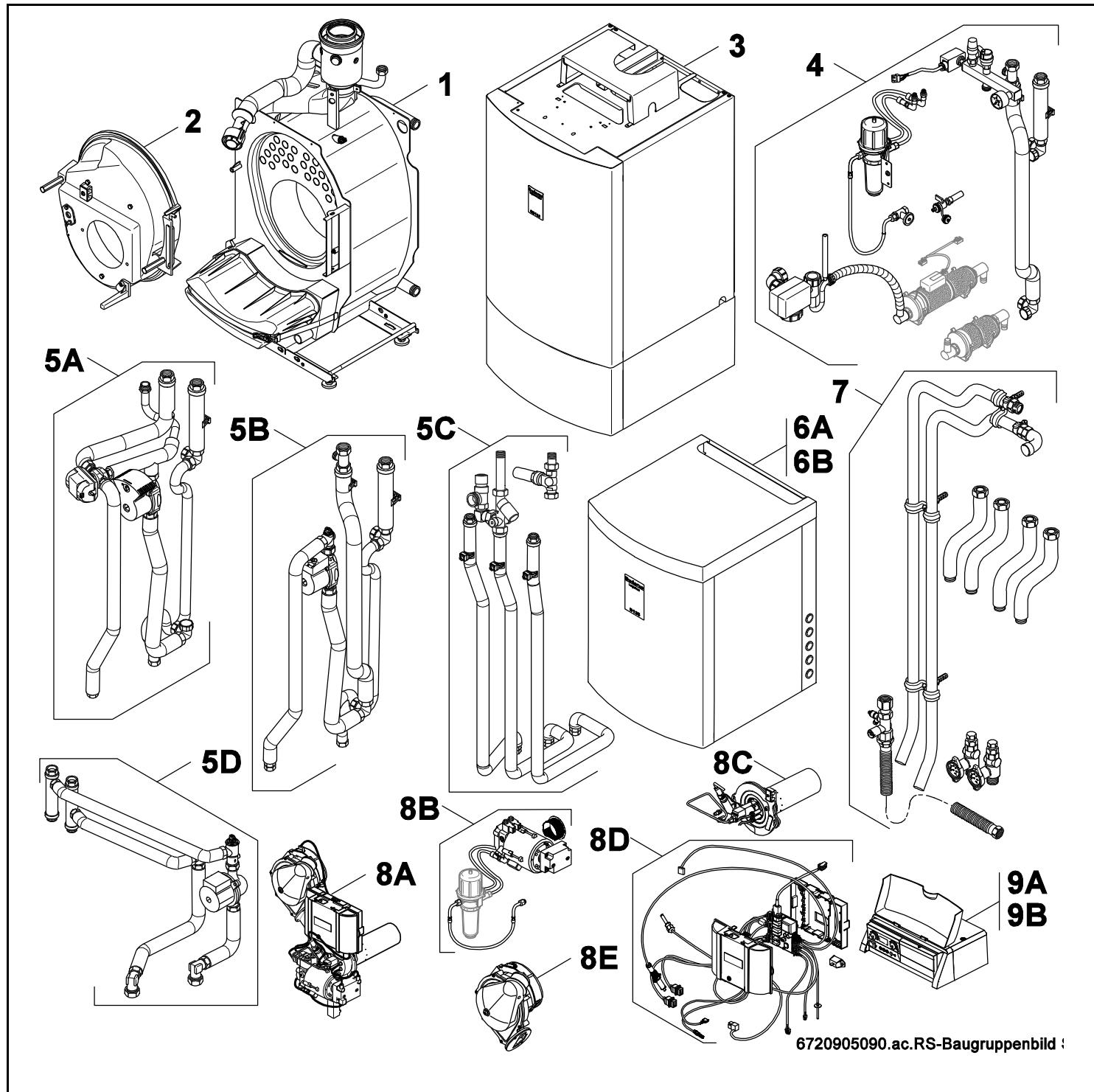


## Logano plus SB105



**Buderus**



## [de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

## [en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

## [fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

## [bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извърши от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

## [cs] Dôležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

## [da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

## [el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

## [es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

## [et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

## [fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

## [fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

## [hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

## [it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

## [he] בתיוחכמומיות מוטזם ערך אובייקטivo של תבזבזון/המונע ערך אובייקטivo של תבזבזון

ו-  
ו-

## [it] Svarbios instalavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisykių, leidžiamą kvalifikuotiem specialistams, kurie buvo įgalioti šiemis darbams atlikti.

## [lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam specālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

## [nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

## [no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

## [pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

## [pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

## [ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

## [ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

## [sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržovať platné predpisy.

## [sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

## [sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

## [sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

## [tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

## [uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотриманням чинних приписів.

## [zh] 安装方面的重要提示

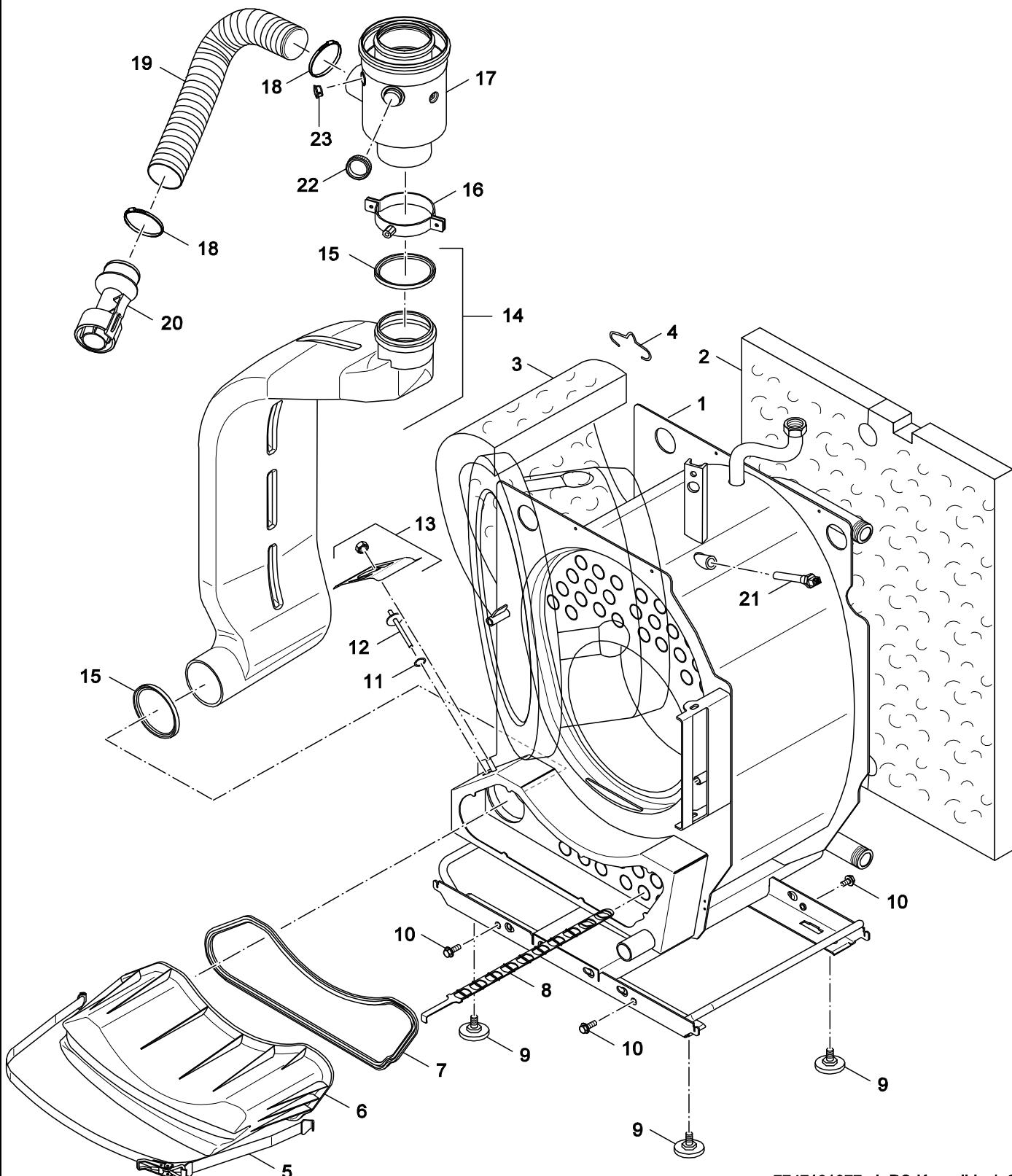
必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

## [ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجهيز

يجب أن يتم التركيب/التجهيز من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

## [fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

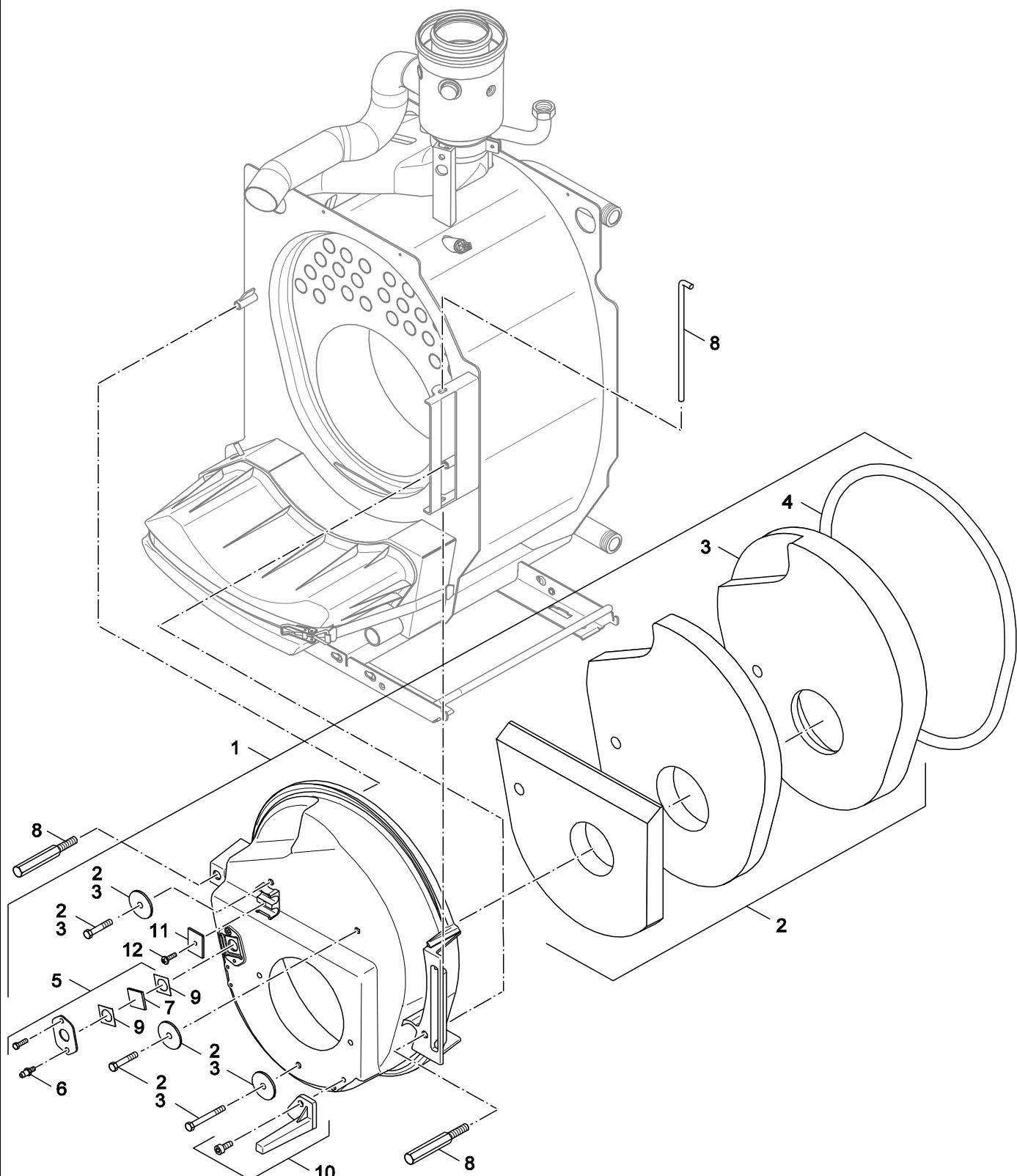


7747101877.ab.RS-Kesselblock S

**1**  
Kesselblock SB105  
Boiler block SB105  
Corps de chauffe SB105  
Corpo caldaia SB105  
Ketelblok SB105  
Bloque de la caldera SB105

**Logano plus SB105**



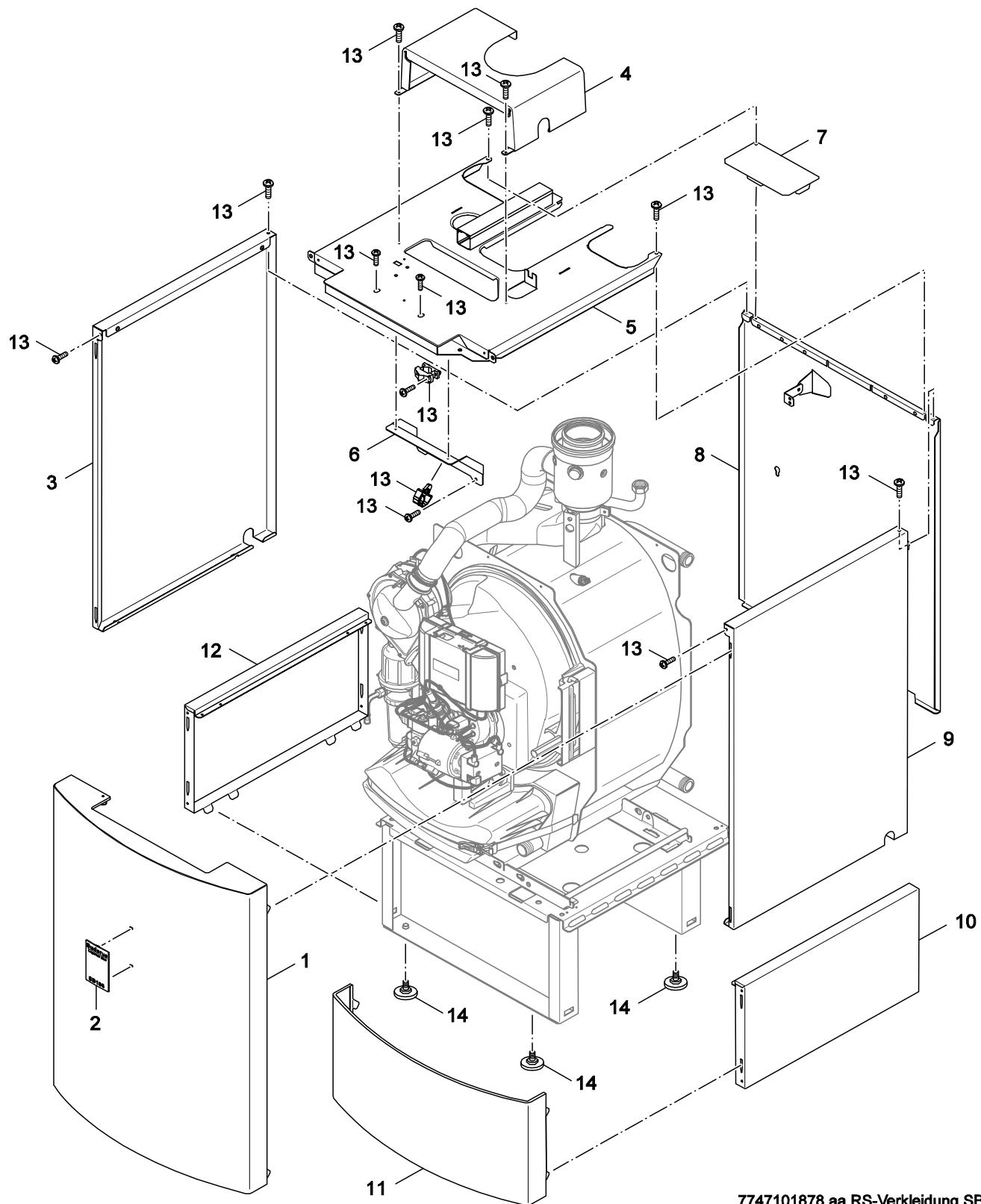


1020597.aa.RS-Brennertür SB105

Tür SB105  
Door SB105  
Porte SB105  
Panello frontale SB105  
Deur SB105  
Puerta SB105

**Logano plus SB105**



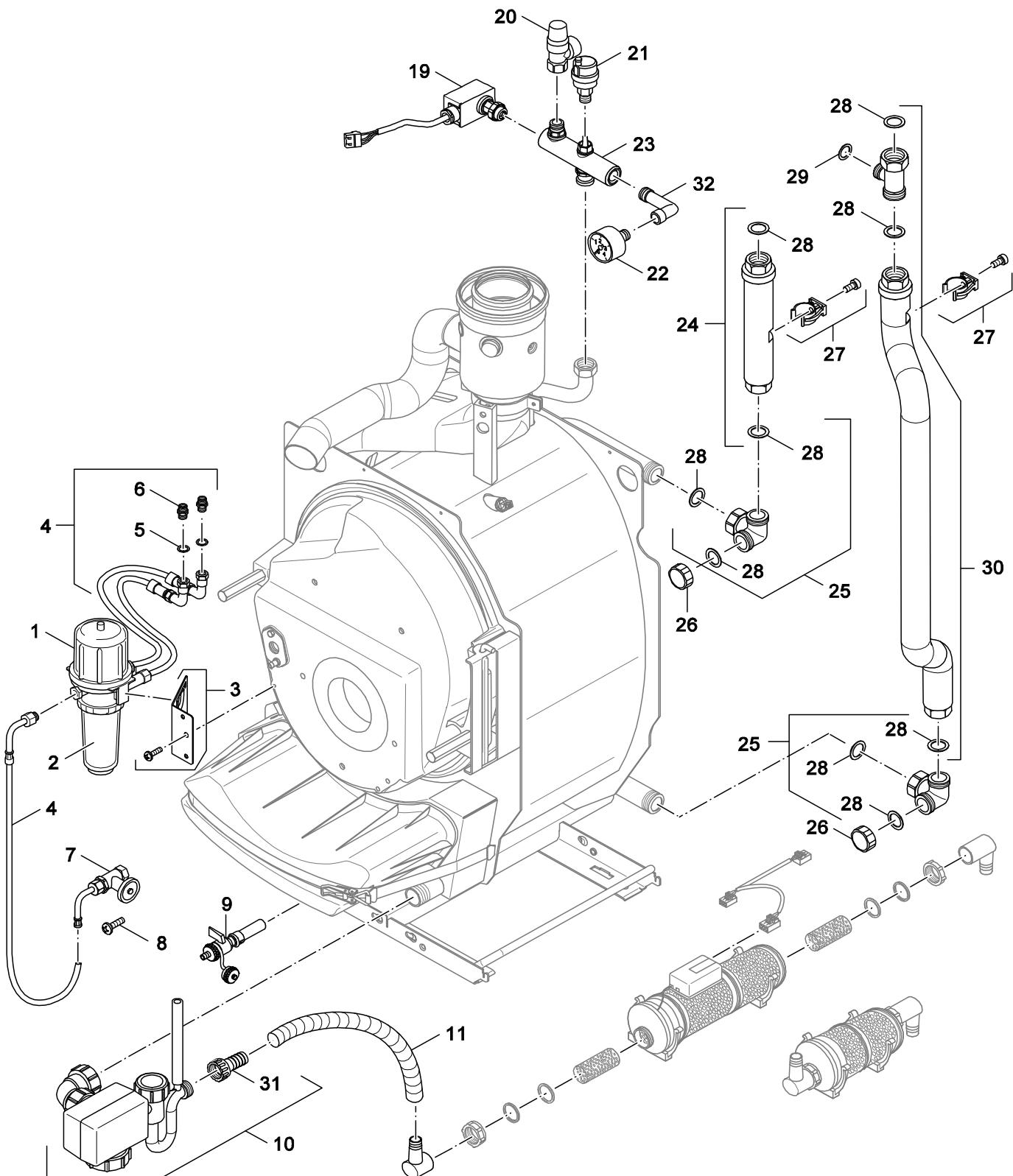


7747101878.aa.RS-Verkleidung SB105

Verkleidung SB105  
casing SB105  
**3** Carénage SB105  
Rivestimento SB105  
Verkleidung SB105  
Revestimiento SB105

**Logano plus SB105**



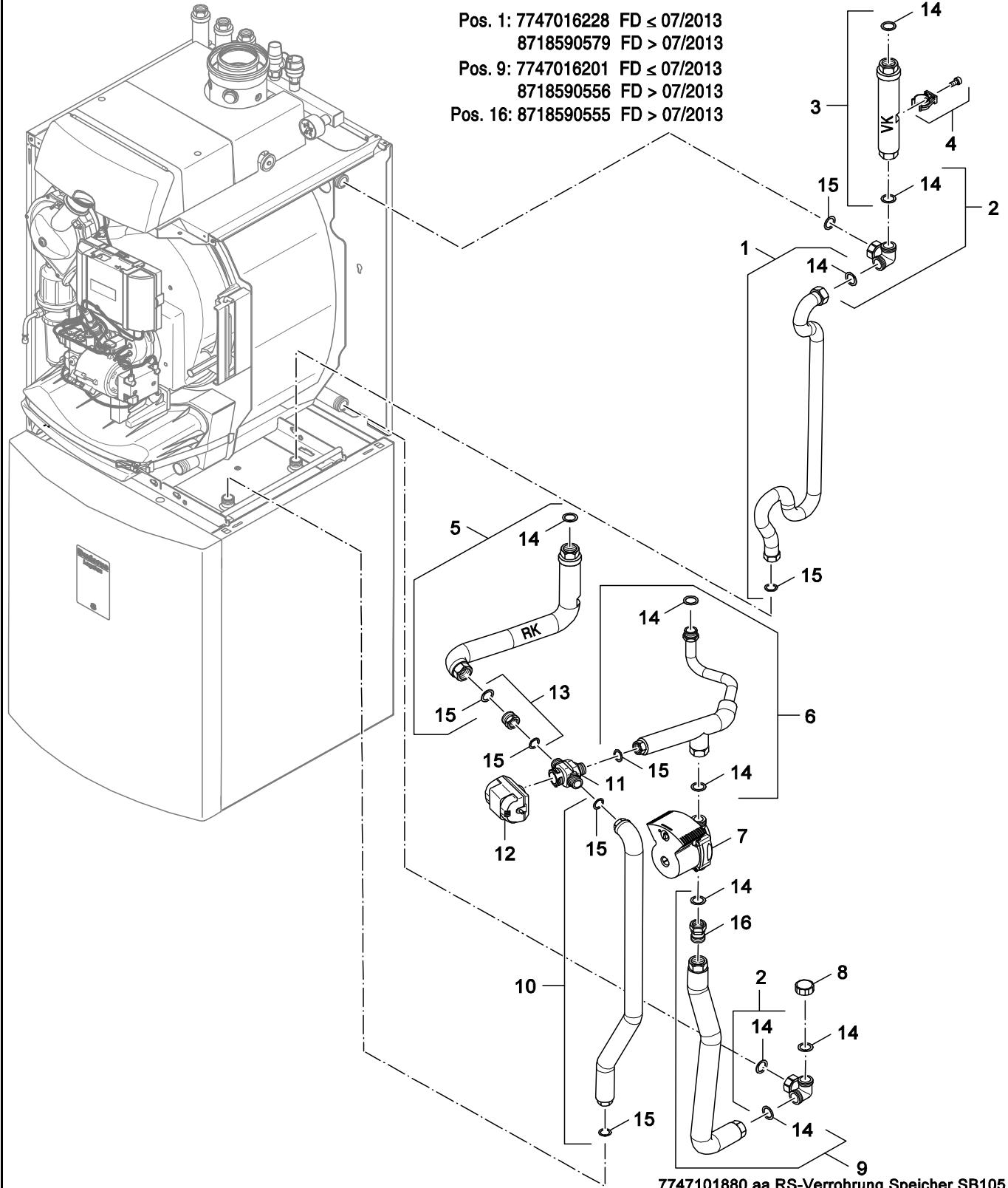


7747101879.ac.RS-Armaturen S

4	Armatur SB105 Valve SB105 Robinet SB105 Rubinetto SB105 Afsluitkraan SB105 Válvula SB105
---	---

Logano plus SB105



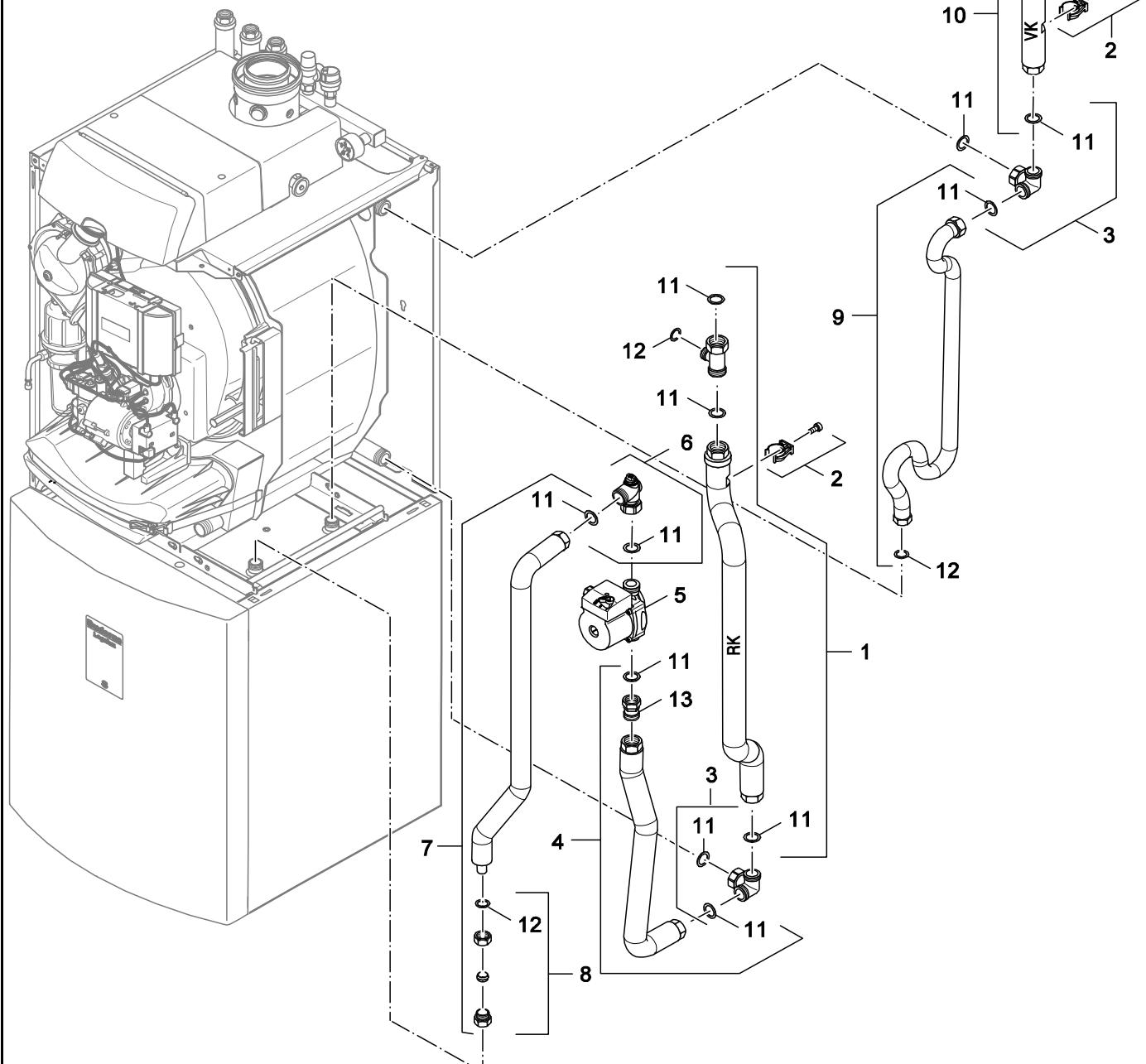


**5** Verrohrung Speicher SB105 - 1 Heizkreis  
storage tank SB105 - 1 heating circuit  
**A** Ballon SB105 - 1 heating circuit  
Bollitore SB105 - 1 heating circuit  
Vorraadvat SB105 SB105 - 1 Heizkreis  
Acumulador SB105 - 1 heating circuit

**Logano plus SB105**



Pos. 4: 7747016201 FD < 07/2013  
8718590556 FD > 07/2013  
Pos. 9: 7747016228 FD < 07/2013  
8718590579 FD > 07/2013  
Pos. 13: 8718590555 FD > 07/2013

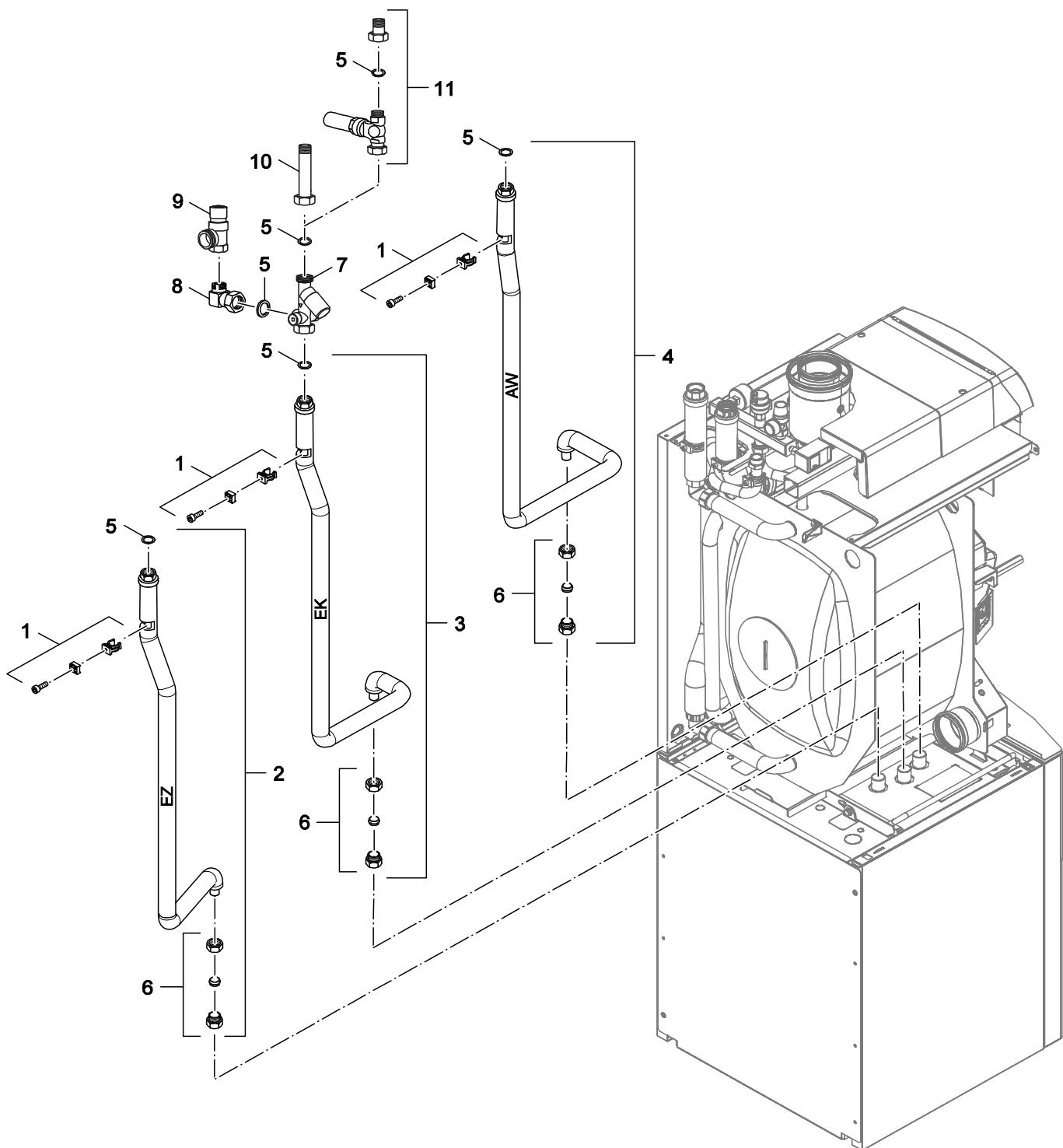


7747101876.aa.RS-Verrohrung Speicher SB105 2 H

<b>5</b>	Verrohrung Speicher SB105 - 2 Heizkreis storage tank SB105 - 2 heating circuit
<b>B</b>	Ballon SB105 - 2 heating circuit Bollitore SB105 - 2 heating circuit Vorraadvat SB105 - 2 Heizkreis Acumulador SB105 - 2 heating circuit

### Logano plus SB105



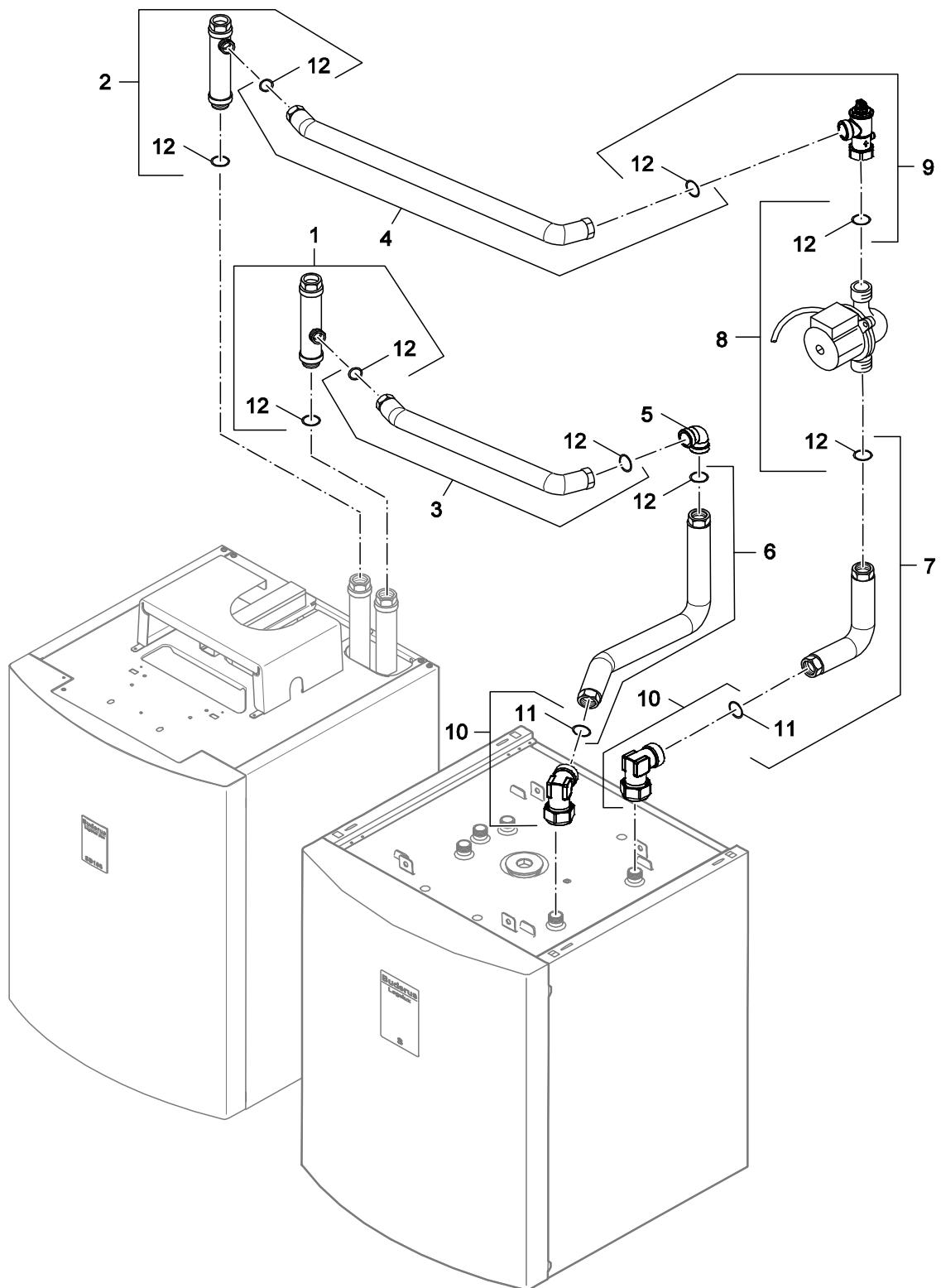


7747101881.aa.RS-Anschluss Speicher SB105

**5** Anschluß Speicher SB105  
Connection storage Tank SB105  
Raccord Ballon SB105  
Raccordo Bollitore SB105  
**C** Aansluiting Voorraadvat SB105  
Conexión Acumulador SB105

**Logano plus SB105**



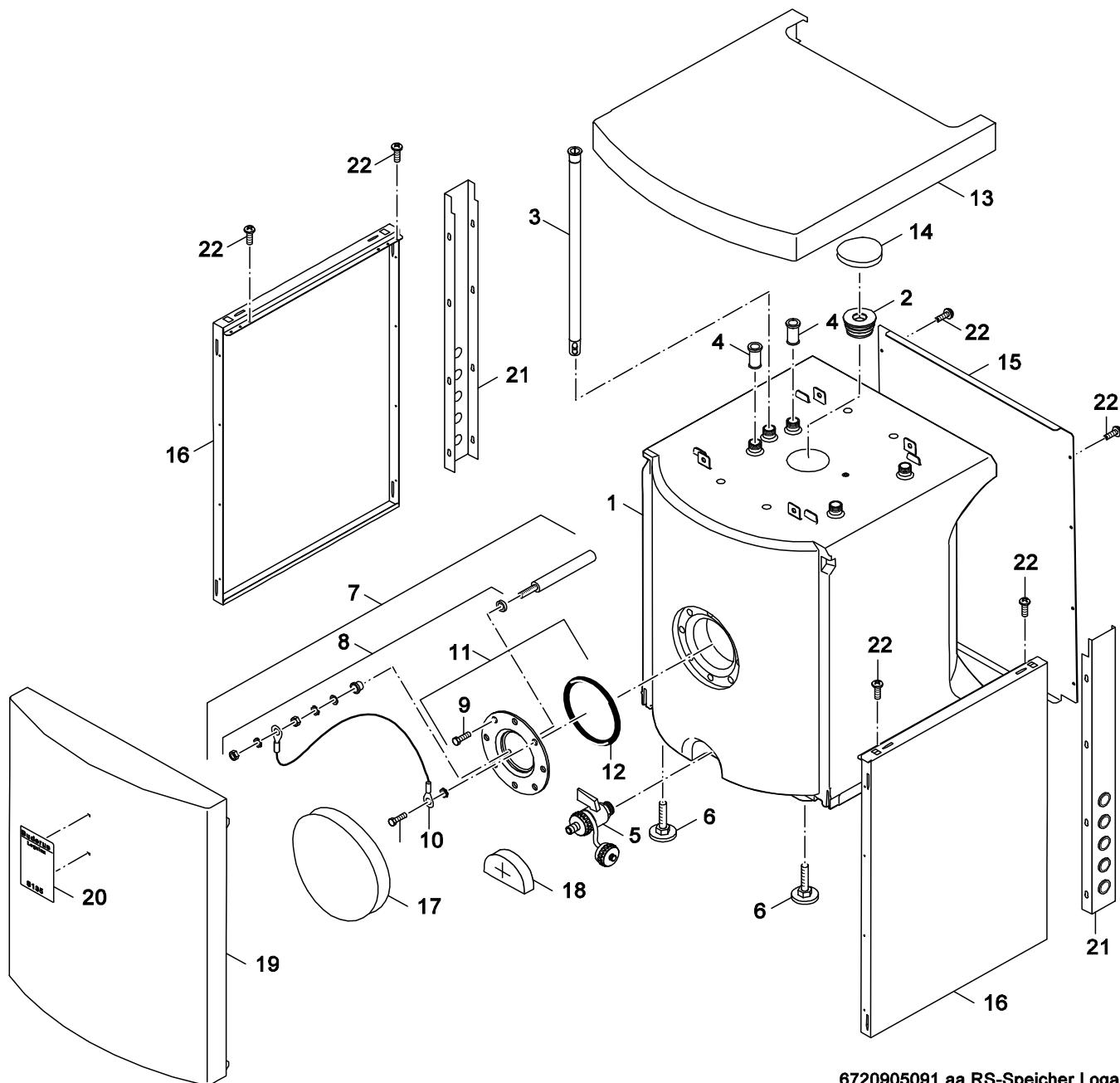
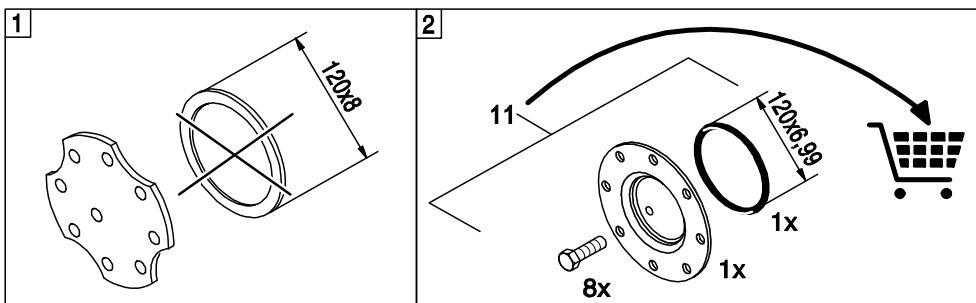


6720906997.aa.RS-Kessel-Speicherverrohrung SB105 S135R-S160R

<b>5</b>	Rohrgruppe Speicher SB105 - nebenstehend Pipe assembly storage tank SB105 Conduites de groupe Ballon SB105 Gruppo tubazioni Bollitore SB105 <b>D</b> Leidinggroep Vorradvat SB105 SB105 Conjunto de tubos Acumulador SB105
----------	---

**Logano plus SB105**



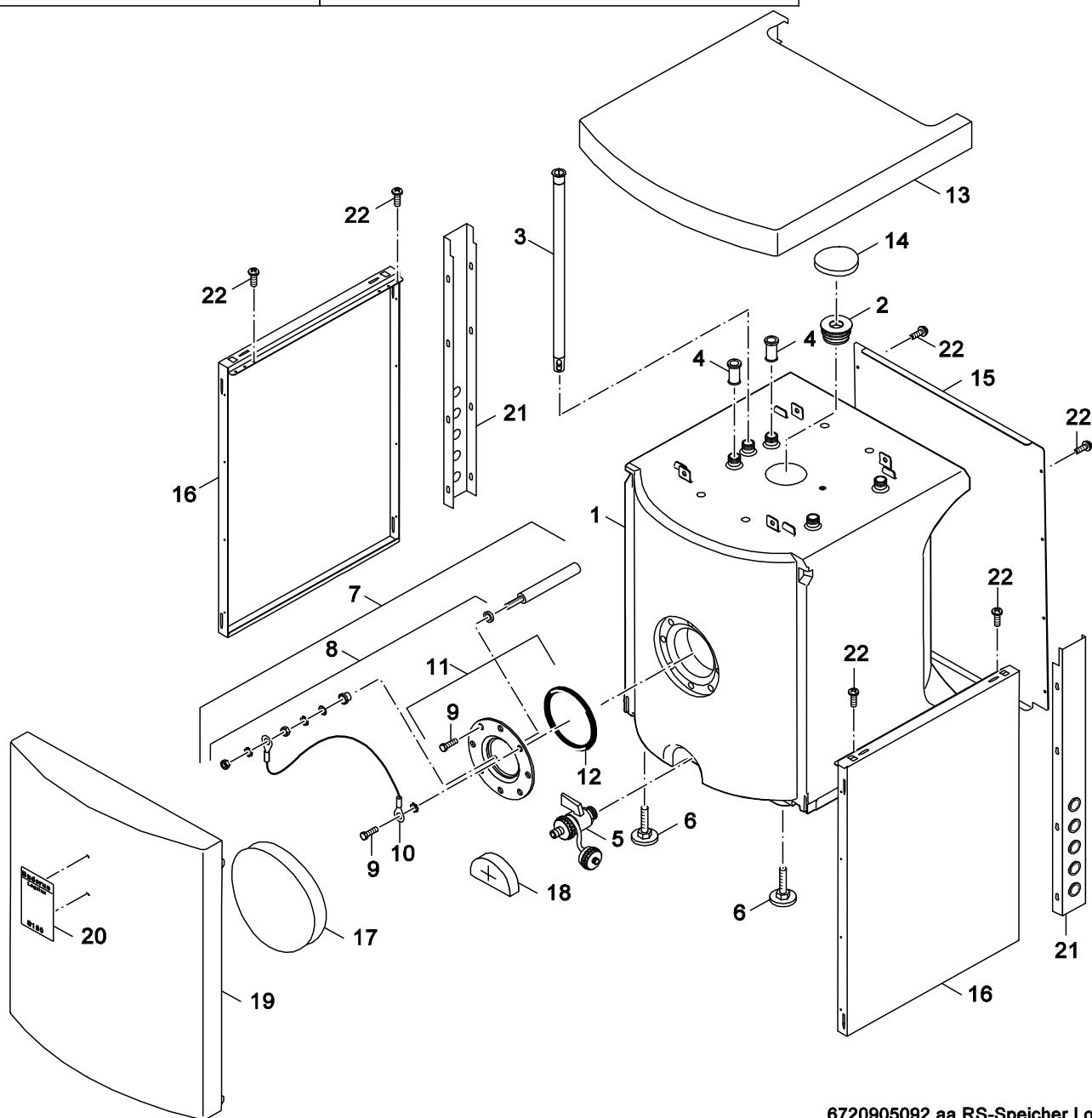
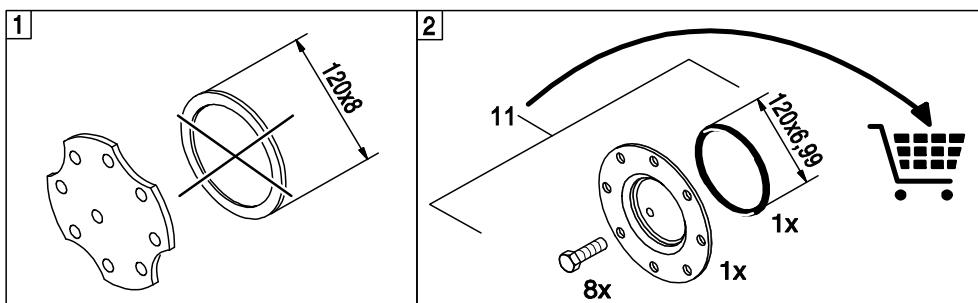


6720905091.aa.RS-Speicher Logalux

**6** Speicher Logalux S135  
Storage tank Logalux S135  
**A** Ballon Logalux S135  
Bollitore Logalux S135  
Voorraadvat Logalux S135  
Acumulador Logalux S135

**Logano plus SB105**



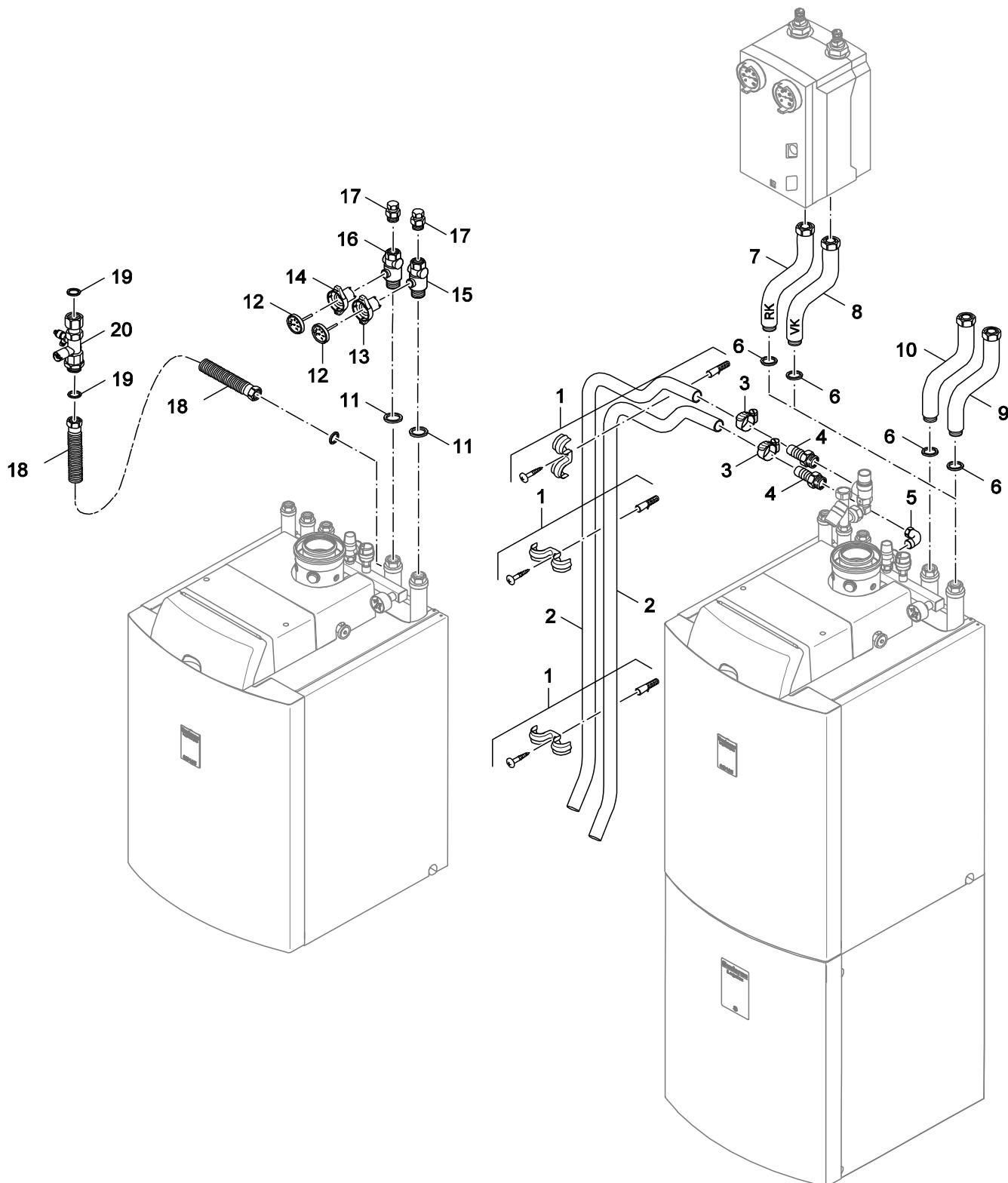


6720905092.aa.RS-Speicher Logalux

**6** Speicher Logalux S160  
Storage tank Logalux S160  
**B** Ballon Logalux S160  
Bollitore Logalux S160  
Voorraadvat Logalux S160  
Acumulador Logalux S160

**Logano plus SB105**



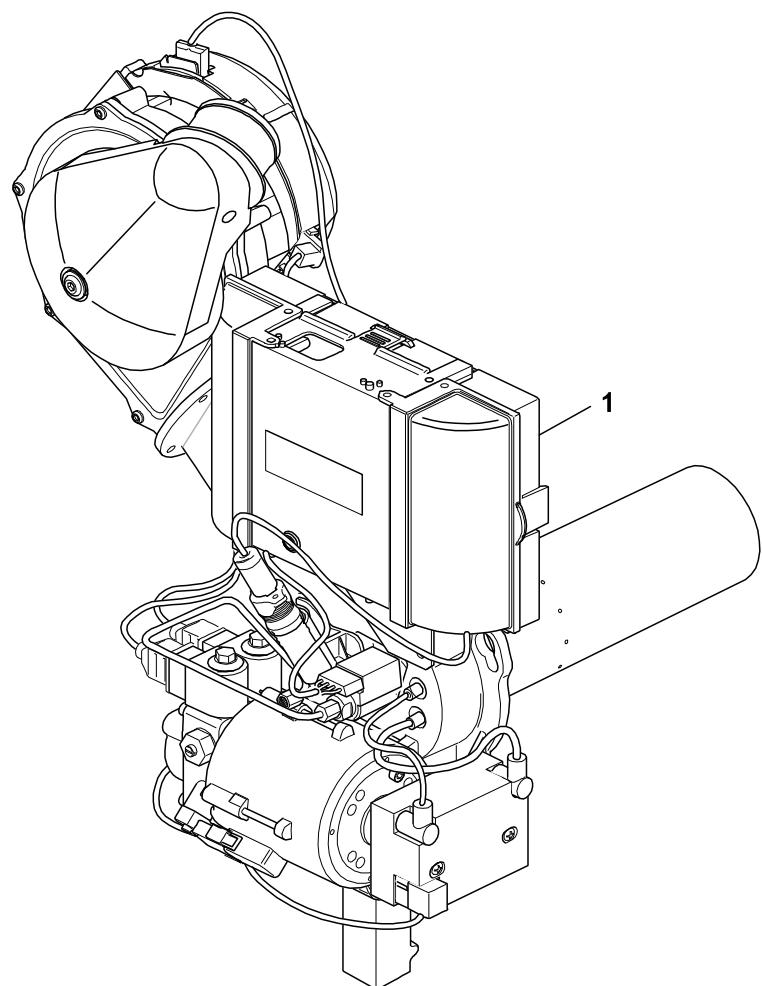


7747101901.aa.RS-Zubehör SB105

Zubehör SB105  
Accessory kit SB105  
Accessoire SB105  
Accessorio SB105  
Toebehoren SB105  
Kit de accesorios SB105

**Logano plus SB105**



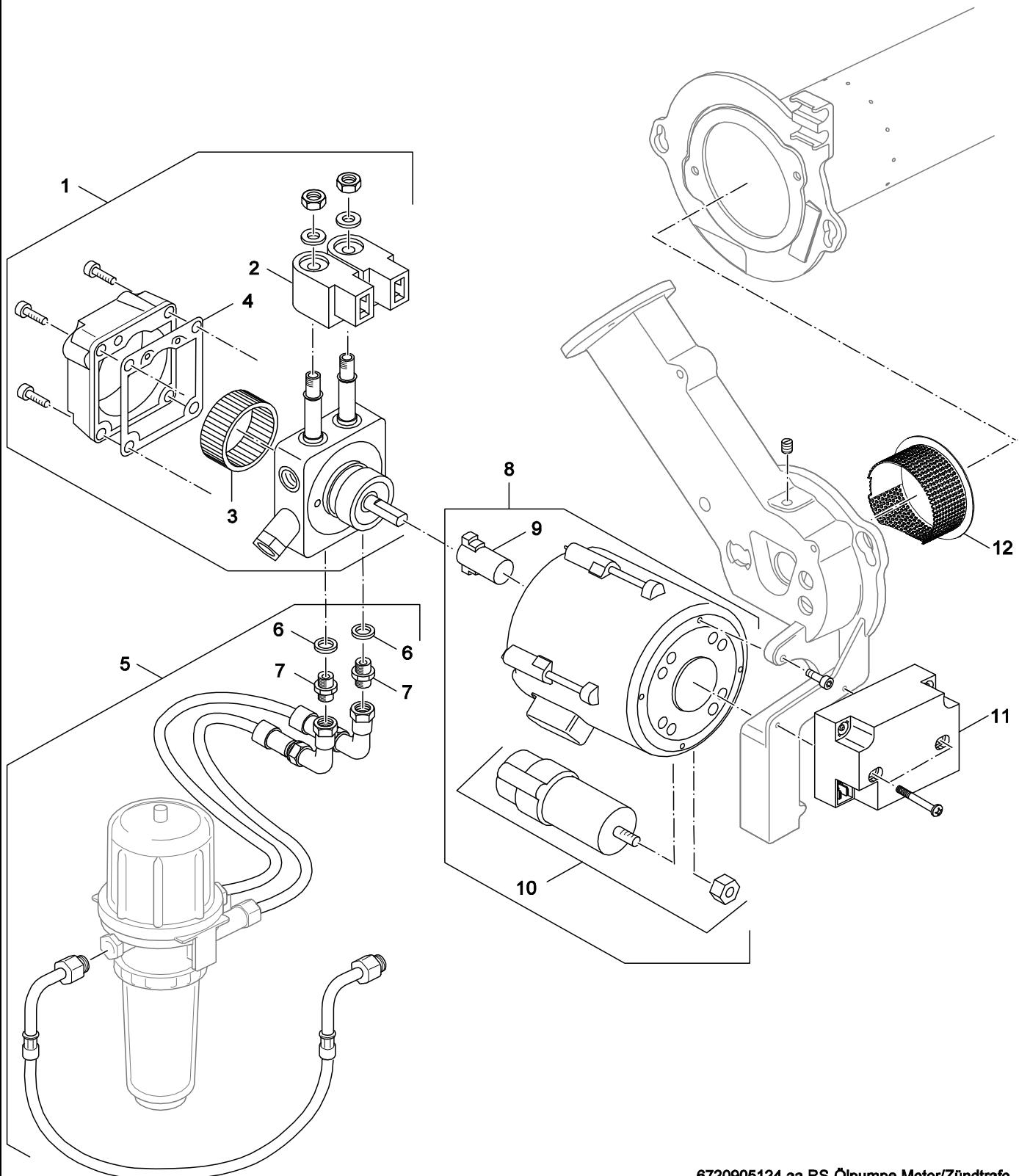


6720905123.aa.RS-Brennervarianten

**8** Brennervarianten  
Burner versions  
Variantes de brûleur  
Varianti bruciatore  
**A** Brandervarianten  
Variantes de quemadores

**Logano plus SB105**



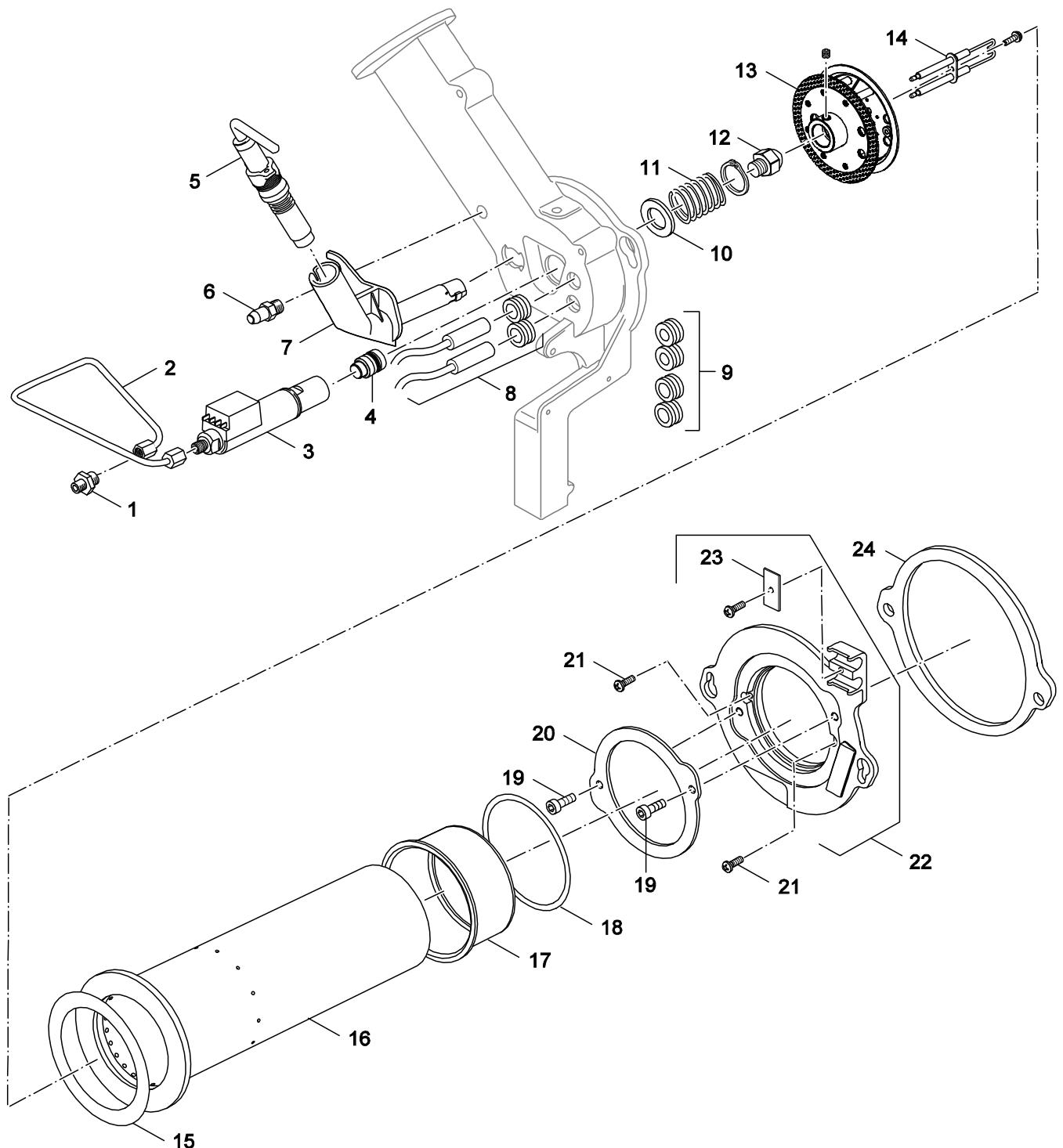


6720905124.aa.RS-Ölpumpe Motor/Zündtrafo

<b>8</b>	Ölpumpe Oil pump Pompe à fioul Pompa olio Ollepomp Bomba de aceite
----------	---

**Logano plus SB105**

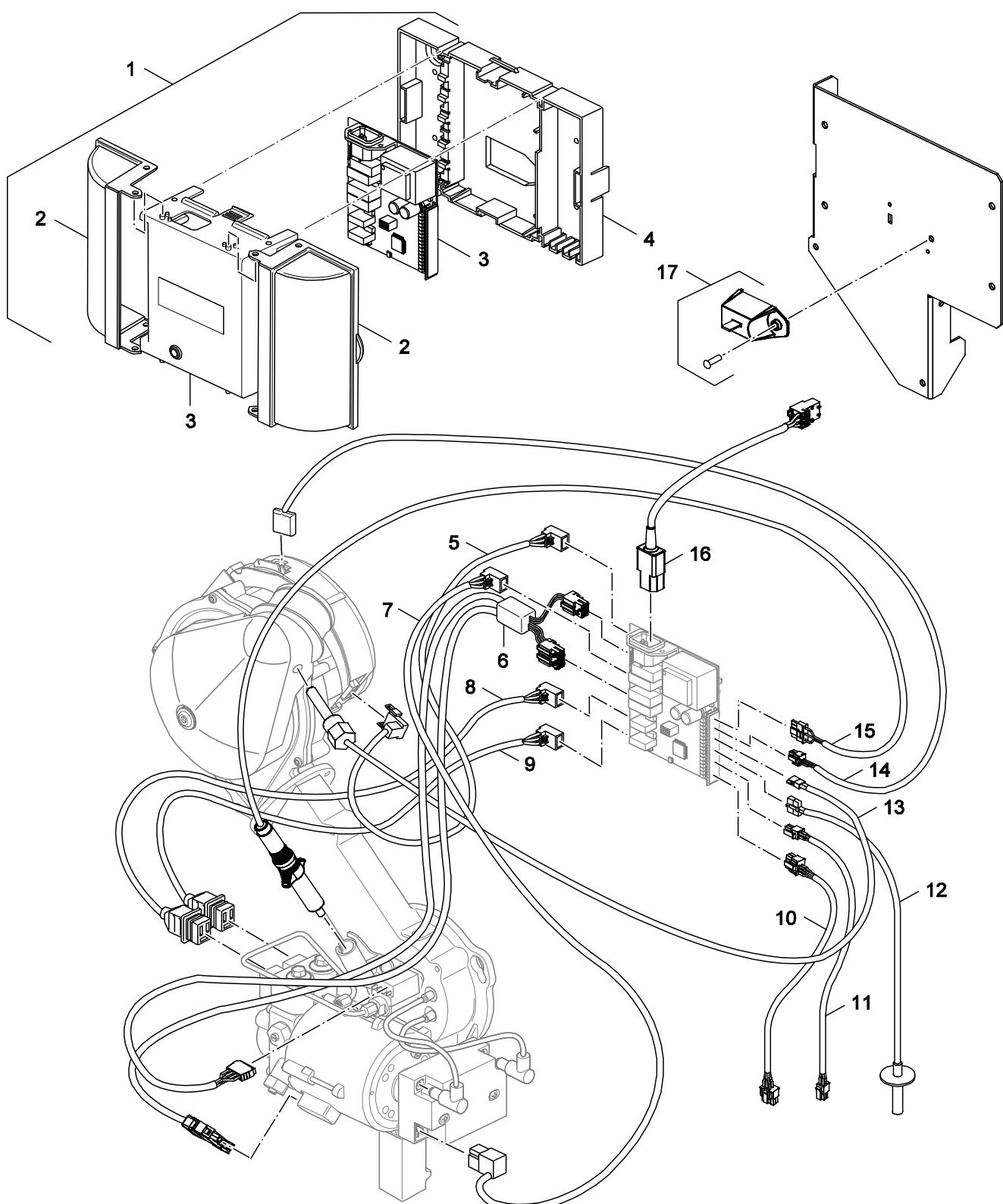




6720905125.aa.RS-Mischsystem Ölvorwärmer/Brennerrohr

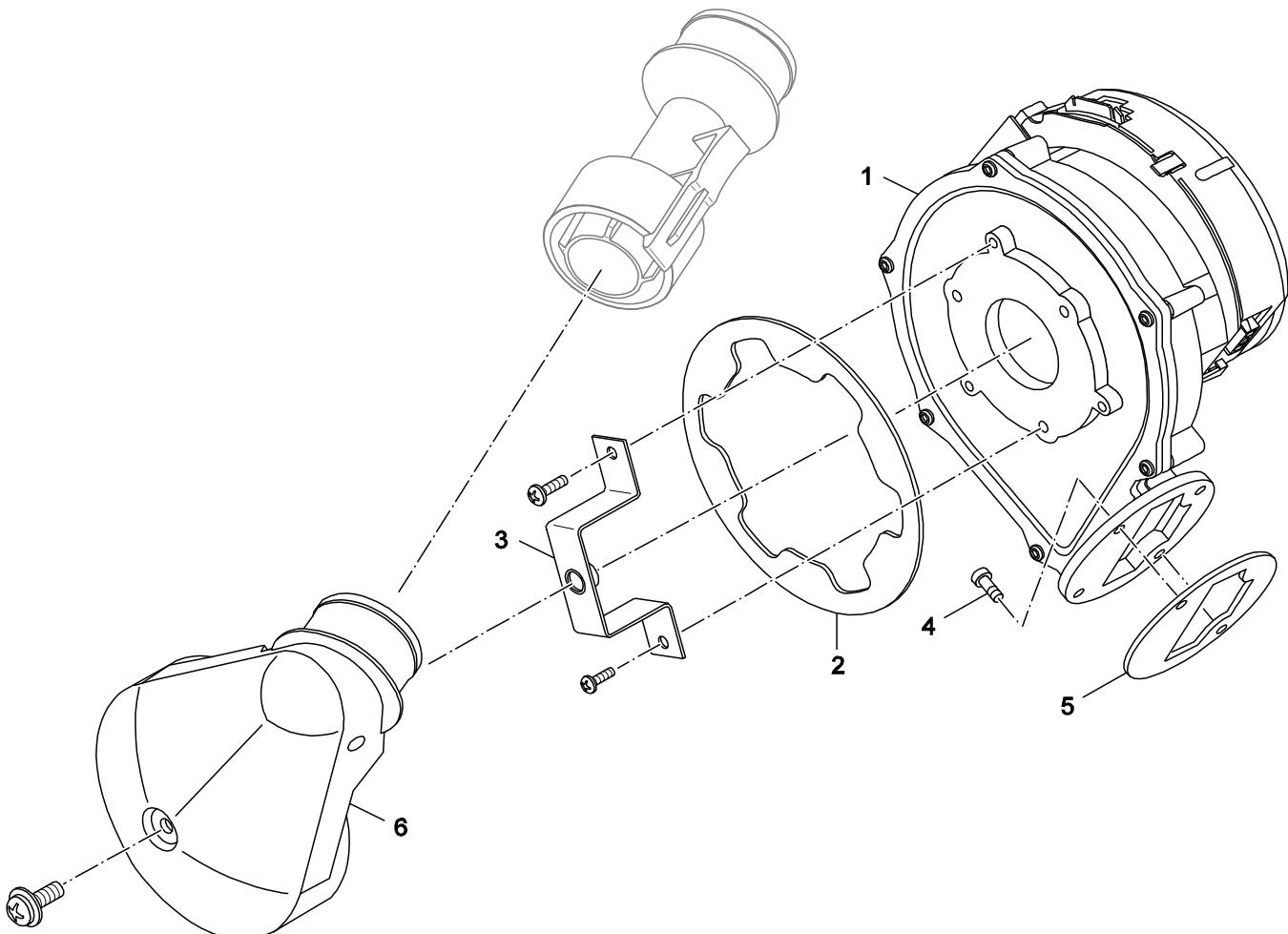
<b>8</b>	Brennerrohr Burner tube Tube de combustion Raccordo bruciatore Brander pijp Tubo mezclador
<b>C</b>	Logano plus SB105





6720905126.aa.RS-Safe 30/Anschlussleitung



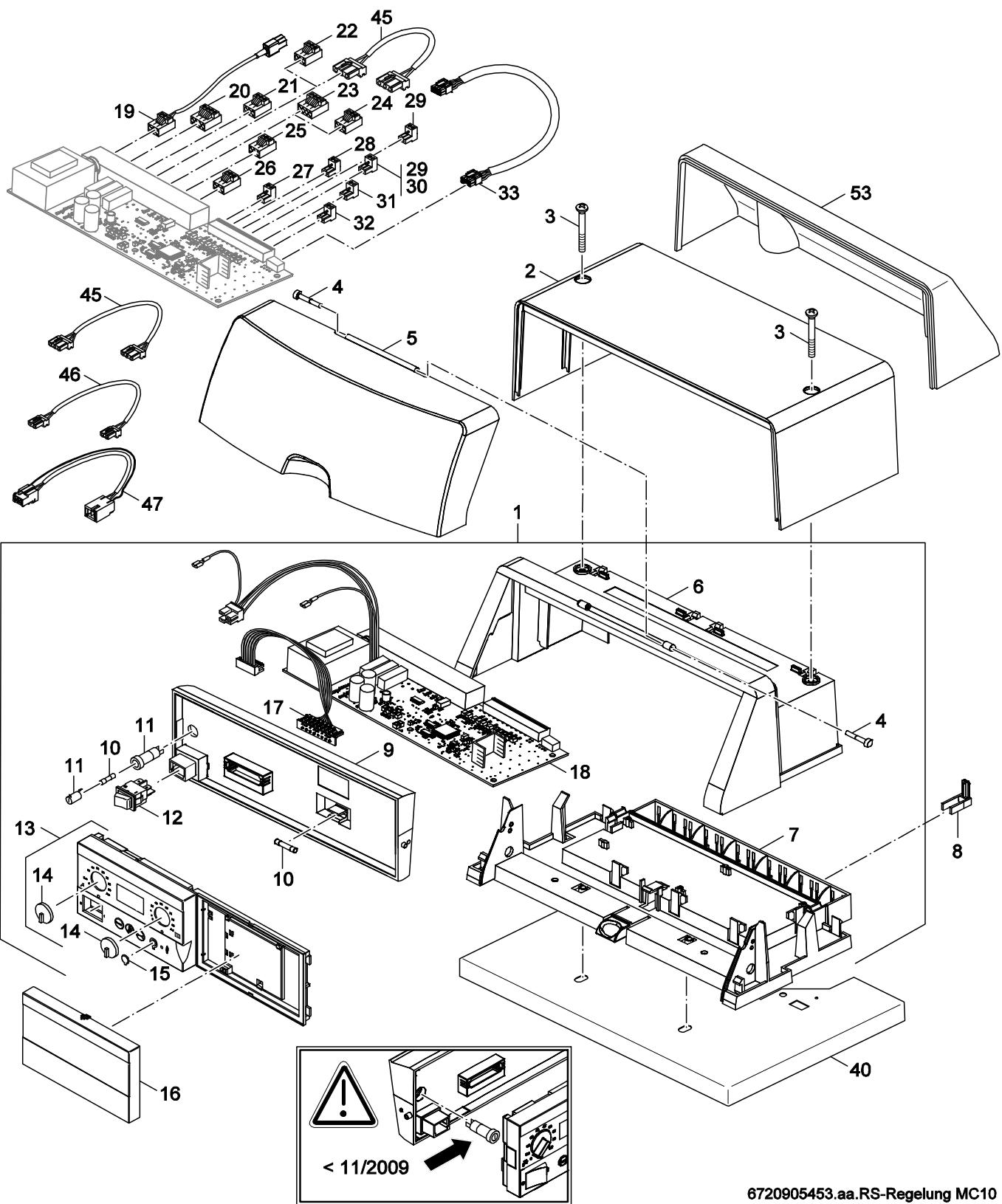


6720905127.aa.RS-Gebläse

<b>8</b>	Gebläse Centrifugal blower Ventilateur Ventilatore Ventilador Ventilador
----------	---

**Logano plus SB105**



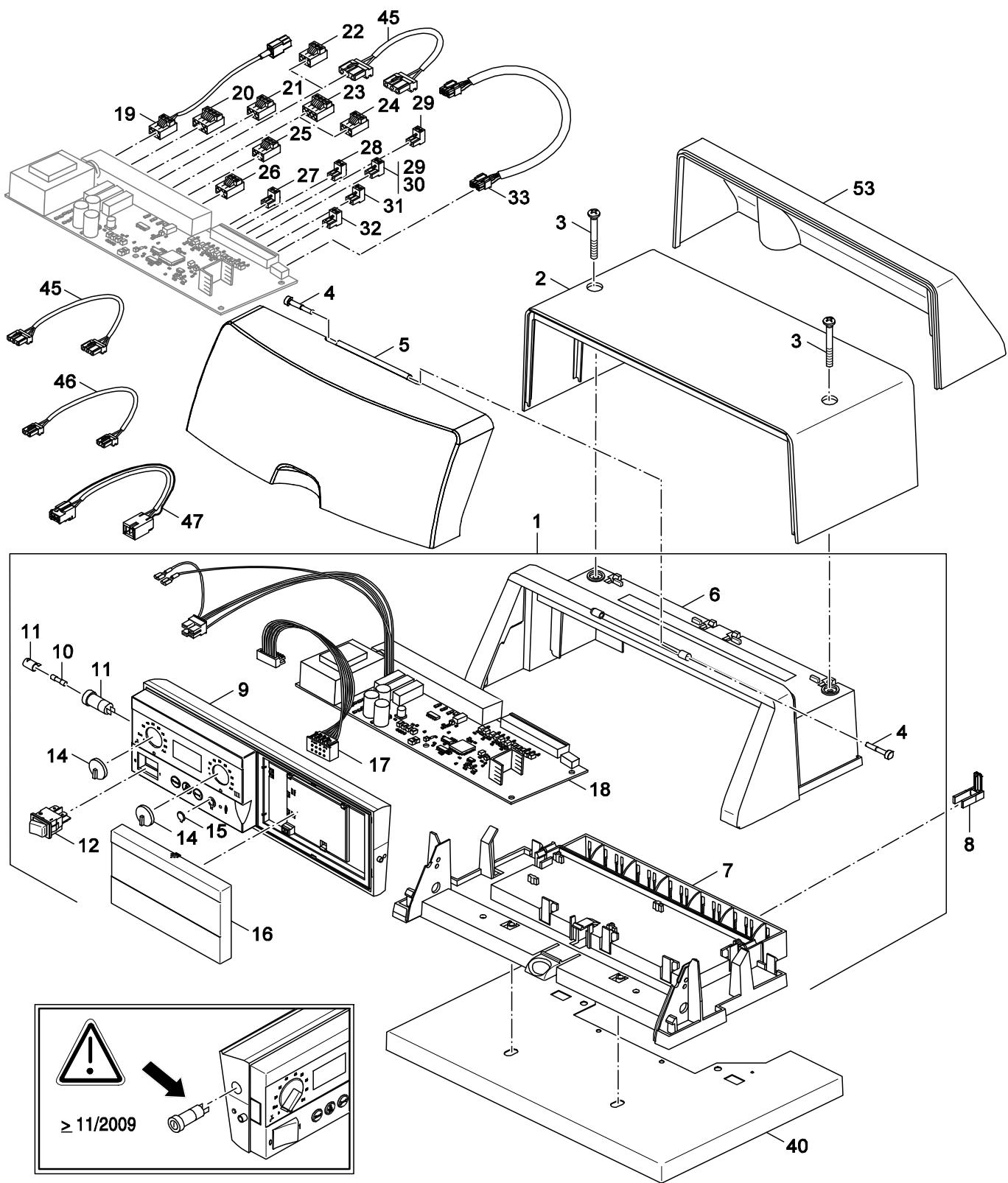


6720905453.aa.RS-Regelung MC10

**9**  
MC10 <11/2009  
MC10 <11/2009  
MC10 <11/2009  
MC10 <11/2009  
**A**  
MC10 <11/2009  
MC10 <11/2009

Logano plus SB105





6720905741.aa.RS-Regelung MC10 >

**9**  
MC10 >11/2009  
MC10 >11/2009  
MC10 >11/2009  
**B**  
MC10 >11/2009  
MC10 >11/2009

Logano plus SB105



Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Boiler body 19KW V2	Corps de chauffe 19KW V2	Corpo caldaia 19KW V2	Ketelblok 19KW V2	Cuerpo de caldera 19KW V2
1	Boiler body 27KW V2	Corps de chauffe 27KW V2	Corpo caldaia 27KW V2	Ketelblok 27KW V2	Cuerpo de caldera 27KW V2
2	HEAT INSULATION RR PANEL	Isolation Dosseret	Isolamento Parete posteriore	Isolatie Achterwand	Aislamiento pared trasera
3	insulation boiler block 19/27KW	Isolation Corps de chauffe 19/27KW	Isolamento Corpo caldaia 19/27KW	Isolatie ketelblok 19/27KW	Aislamiento cuerpo de caldera 19/27KW
4	Insulation Clamp (10x)	Ressorts de retenue d 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)	Borgveer (10x)	Muelle tensor para aislamientos (10x)
5	Fixing strap silencer V3	Bandes de serrage Silencieux V3	Nastro tensore Silenziatore V3	Fixeerband Geruisdemper V3	Cinta de tensión silenciador de chimenea
6	Silencer compl	Silencieux	Silenziatore	Geruisdemper	Silenciador de chimenea
7	Sealing silencer (1x)	Joint Silencieux (1x)	Guarnizione Silenziatore (1x)	Pakking Geruisdemper (1x)	Junta silenciador de chimenea (1x)
8	Turbolator SB105 V2	Turbulatuer SB105 V2	Turbolatore SB105 V2	Turbulator SB105 V2	Turbulador SB105 V2
9	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	Pied ballon m10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Regelb.voetjes M10x52 (4) vr LT/S115	Tornillos niveladores caldera/acum. (4x)
10	Inst-mat boiler base frame oil BW -27KW	Matériel de montage Socle de la chaudi#r	Materiale per il mont. Sottofondo caldaia	Montagemateriaal Ketelsokkel -27KW	Material de montaje Base de la caldera
11	O-ring 6x2 ISO 3601 FKM (3pc)	Joint torique 6x2 ISO 3601 FKM (3x)	O-ring 6x2 ISO 3601 FKM (3x)	O-Ring 6x2 ISO 3601 FKM voor (3x)	Anillo tórico 6x2 ISO 3601 FKM (3x)
12	Gas sensor D29/d6 60mm	Sonde de température de fumee 60mm	Sonda gas combusti D29/d6 60 lung.	Rookgasvoeler voor D29/d6 60mm	Sonda de gases para GB125 D29/d6 60mm
13	Holding plate exhaust sensor	Plaque de jonction	Lamierino	Houderplaat	Placa de unión
14	Exhaust pipe DN80	Tuyau d'évacuation gaz DN80	Condotto fumi DN80	Rookgasafvoerbuis DN80	Tubo salida de gases DN80
15	Lips seal d80 PerOxyd (5x)	Joint a levre DN80 peroxyde (5x)	Guarniz. ad anello spigolo tenutaDN80 5x	Lippenafdichting DN80 PerOxid (5x)	Junta DN80 PerOxyd (5x)
16	Clamp D85 (1x)	Support D85 (1x)	Fascetta D85 (1x)	Klembeugel D85 (1x)	Abrazadera D85 (1x)
17	Boiler connection	Raccordement chaudi#re	Attacco caldaia	Ketelaansluiting	Conexión de caldera
18	Clip wire hose clip 50-57mm	Double collier de serrage de fil 50-57mm	Morsetto doppio filo 50-57mm	Dubbele kabelklem 50-57mm	Abrazadera de alambre doble 50-57mm
19	Hose DN52 L800mm	Tuyau DN52 L800mm	Tubo flessibile DN52 L800mm	Flexibele slang DN52 L800 G135	manguera DN52 L800mm
20	Venturi standpipes DN52	Venturi Buse DN52	Venturi Manicotto DN52	Venturibevestiging voor G(B)135	Venturi Tubo de empalme DN52
21	Sensor boiler G1/4 75 D=11	Sonde chaud g1/4 75mm d=11mm	Sonda caldaia G1/4 75 lun. D=11mm	Ketelvoeler G1/4 75lmm D=1	Sensor caldera G1/4 75mm D=11
22	Sample point cap	Capot de protection	Calotta	Beschermkap	Capuchón protector
23	Plug	Bouchon	Tappo	Stop	Tapon
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Burner door assy (cast iron)	Porte de br#leur	Porta del bruciatore	Branderdeur	Puerta del quemador
2	Thermal insulation Burner door V2	Isolation Porte de br#leur V2	Isolamento Porta del bruciatore V2	Isolatie branderdeur V2	Aislamiento Puerta del quemador V2
3	Thermal insulation Burner door	Isolation Porte de br#leur	Isolamento Porta del bruciatore	Isolatie branderdeur	Aislamiento Puerta del quemador
4	Rope seal 18x1408 GP	Cordon d'étanchéité 18x1408 ,GP	Cordone ermetizzante 18x1408 ,GP	Afdichtingkoord 18x1408 ,GP	Cordón junta 18x1408 ,GP
5	Viewing hole lock V3 compl.	Viseur flam v3	Chiusura spioncino V3 compl.	Kijkdeksel V3	Mirilla completa V3
6	Measuring nozz M6 SW10 V2	Injecteur de mesure de press. M6 SW10 V2	Ugello misura della pressione M6 SW10 V2	Drukmeetnippel M6	Toma presiones M6 SW10 V2
7	Glass pane 30x30x3,3mm repl pack	Verre tempax 30x30x3,3mm v2	Lastra di vetro 30x30x3,3mm	Glasvenster 30x30x3,3mm	Mirilla 30x30x3,3mm
8	Installation material burner door	Matériel de montage Porte de br#leur	Materiale per il montaggio Porta del bru	Montagemateriaal branderdeur	Material de montaje Puerta del quemador
9	Gasket 30x30x3mm	Joint 30x30x3 (G315)	Guarnizione 30x30x3	Pakking 30x30x3	Junta 30x30x3
10	Support service position	Support service position	Supporto servizio posizione	Steun	Soporte Servicio posición
11	Mounting plate oil hose	Plaque de jonction Flexible fioul	Lamierino Tubo gasolio	Vangschaal Oliebus	Placa de unión Tubo flexible de aceite
12	Installation material oil burner BE	Matériel de montage Br#leur fioul BE	Materiale per il montaggio Bruciatore a	Montagemateriaal brander BE	Material de montaje quemador de gasóleo
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Cover	Couvercle avant	Parete anteriore	Voorwand	Pared delantera
2	Badge rating plate Logano plus SB105	Plaque signalétique Logano plus	Targhetta caldaia Logano plus	Toestelplaat Logano plus	Placa del aparato Logano plus
3	SIDE PANEL LEFT	Paroi latérale gauche	Pannello laterale sinistra	Zijpaneel links	Parte lateral izquierda
4	Hood rear	Capot derri#re	Coperchio dietro	Afdekkap achteraan	Capota detrás
5	HOOD	Capot	Coperchio	Afdekkap	Capota
6	Cross beam top	Traverse supérieure	Traversa	Vangschaal	Mástil de refuerzo
7	Covering sheet Hood	Tôle de protection Capot	Lamierina di protezione Coperchio	Afdekplaat	Chapa de recubrimiento capota
8	Rear panel	Dosseret	Parete posteriore	Achterwand	Pared trasera
9	SIDE PANEL RIGHT	Paroi latérale droite	Pannello laterale destra	Zijpaneel rechts	Parte lateral derecha
10	SIDE WALL BASE FRAME	Paroi latérale bas	Parete laterale sotto	Zijwand Onder	Pared lateral debajo
11	Cover base frame	Couvercle avant bas	Parete anteriore sotto	Voorwand Onder	Pared delantera debajo
12	SIDE WALL BASE FRAME	Paroi latérale bas	Parete laterale sotto	Zijwand Onder	Pared lateral debajo
13	INSTALLATION MATERIAL CASING	Matériel de montage Carénage	Materiale per il montaggio Rivestimento	Montagemateriaal bekleding	Material de montaje revestimiento
14	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	Pied ballon m10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Regelb.voetjes M10x52 (4) vr LT/S115	Tornillos niveladores caldera/acum. (4x)
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Filter oil B20 TOC-DUO A	Filtre # fioul B20 TOC-DUO A	Filtro del gasolio B20 TOC-DUO A	Oliefilter B20 TOC-DUO A	Filtro de gasóleo B20 TOC-DUO A
2	Filter Paper 5-20 Mikro	Papier-filtre 5-20 Mikro	Carta da filtro 5-20 Mikro	Filtreerpapier 5-20 Mikro	Cartucho filtrante 5-20 Mikro
3	Bracket Oil Filter TOC-DUO V	Tôle de fixation Filtre # huile	Angolare di sostegno Filtro a olio	Steunhoek Olie Filter TOC-DUO V	Angulo soporte Filtro de aceite

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
4	Hose set cpl yellow	Jeu de tuyau jaune	Tubetto giallo	Slangenset geel	Conjunto de tubo flexible amarillo
5	Washer 13x18x1,5 (5x)	Joint 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)	Dichting 18 x 13 x 1,5 (5x)	Junta toma presiones mirilla 13x18x1,5
6	Screw connection 3/8x1/4" straight	RACCORD 3/8"X1/4",DROIT	Raccordo 3/8x1/4"	Nippel 3/8"x1/4" recht vr olieflexibel	Racor 3/8 x 1/4
7	Shut-off valve G3/8"	Vanne d'arrêt G3/8"	Valvola di intercettazione G3/8"	Afsluitventiel G3/8"	Válvula de corte G3/8"
8	Screw KB50x35/20 (4Pc)	Vis KB50x35/20 (4x)	Vite KB50x35/20 (4x)	Schroef KB50x35/20 (4x)	Tornillo KB50x35/20 (4x)
9	Boiler fill & drain valve 1/2 L80 finpV2	Robinet de remplissage 1/2" avec	Rubinetto di carico 1/2" a	Vulkraan 1/2" Verlenging L80 V2	Grifo de llenado y de vaciado 1/2"
10	Siphon with float V2	Siphon kpl V2	Sifone con galleggiante V2	Sifon met vlotter V2	Sifón con flotador V2
11	Tube set DN20 DN20 (3m)	Tuyau DN20 (3m)	Tubo flessibile DN20 (3m)	Slang DN20 (3m)	Manguera DN20 (3m)
19	Pressure monitor min m adapter	Pressostat compl. Min	Pressostato	Drukschakelaar G(B)135	Controlador de presión
20	Membrane safety valve MS 1/2, 3 bar	SOUPAPE DE SECURITE MS 1/2 3BAR	Valvola sicurezza MS 1/2", 3bar	Veiligheidsklep MS 1/2", 3bar	Válvula de seguridad MS 1/2", 3bar
21	Air_vent automatic purging system 3/8"	Pot de ventilateur 3/8"	Valvola di sfato 3/8"	Ontluchtingsdeksel 3/8"	Separador de aire 3/8"
22	Pressure gauge G3/8" D50, axial 0 -4 bar	MANOMETRE G3/8" D50 0-4 BAR GB202	Manometro G3/8" D50, axial 0-4bar	Manometer 3/8" D50, 0-4 bar voor G135	Manómetro G3/8" D50, axial 0-4bar
23	Distribution safety equipment	Collecteur - groupe de sécurité	Distributore Gruppo sicurezza	Kortsluiteiding Zekerheidsgroep	Boquilla de purga grupo de seguridad
24	Flow pipe ht circ DN25 cpl.	Tube départ DN25	Tubo di mandata DN25	Aanvoerleiding DN25	Tubo de impulsión DN25
25	Corner distributor G1" cpl	Equerre Distributeur G1"	Angolo Distributore G1"	Hoeksteun Kortsluiteiding G1"	Ángulo Boquilla de purga G1"
26	Cover G1" packed	Capuchon G1"	Tappo G1"	Kapje G1"	Tapa G1"
27	Pipe-Clips , 1 fold 28 mm M6 (2x)	Tube-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)	Pijp-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)
28	Gasket D24x30,5x2mm AFM34 (10pc)	JOINT D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Dichting D24x30,5x2 (10st)	Junta D24x30,5x2 AFM34 (10x)
29	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)	Afdichting D17x24x2 AFM34	Junta D17x24x2 AFM34 (10x)
30	Return pipe ht c DN25 kpl	Tube retour HK DN25 kpl V2	Tubo di ritorno HK DN25 kpl V2	Retourleiding HK DN25 kpl V2	Tubo de retorno HK DN25 kpl V2
31	Conn union 2/3 R3/4"	Raccord sonde sanitaire 2/3 R3/4"	Raccordo 2/3 R3/4"	Schroefkoppeling 2/3 R3/4" v.sifon SB105	Conexión 2/3 R3/4"
32	Accessory pipe elbow 3/8" IG x 1/2" AG	Coude 3/8" IG x 1/2" AG	Curva 3/8" IG x 1/2" AG	Bocht 3/8" IG x 1/2" AG	Arco 3/8" IG x 1/2" AG
	Sealing-Set Siphon	Kit de joints pour siphon	Set guarnizioni sifone	Afdichtingsset sifon	Juego de juntas sifón
<b>5A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Pipe DN20	Tube DN20	Tubo DN20	Buis DN20	Tubo DN20
2	Corner distributor G1" cpl	Equerre Distributeur G1"	Angolo Distributore G1"	Hoeksteun Kortsluiteiding G1"	Ángulo Boquilla de purga G1"
3	Flow pipe ht circ DN25 cpl.	Tube départ DN25	Tubo di mandata DN25	Aanvoerleiding DN25	Tubo de impulsión DN25
4	Pipe-Clips , 1 fold 28 mm M6 (2x)	Tube-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)	Pijp-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)
5	Return pipe 1HC circ DN25	Tube retour 1HK DN25	Tubo di ritorno 1HK DN25	Retourleiding 1HK DN25	Tubo de retorno 1HK DN25
6	Return pipe 3-way valve DN25	Tube retour 3-voies vanne DN25	Tubo di ritorno Valvola a 3 vie DN25	Retourleiding 3-wegklep DN25	Tubo de retorno válvula de 3 vías DN25
7	Accessory Pump Alpha 2, 15-40, 130	Pompe Alpha 2, 15-40, 130	Pompa Alpha 2, 15-40, 130	Pomp Alpha 2, 15-40, 130	Bomba Alpha 2, 15-40, 130
7	Accessory Pump Alpha 2, 15-60, 130	Pompe Alpha 2, 15-60, 130	Pompa Alpha 2, 15-60, 130	Pomp Alpha 2, 15-60, 130	Bomba Alpha 2, 15-60, 130
8	Cover G1" packed	Capuchon G1"	Tappo G1"	Kapje G1"	Tapa G1"
9	Pipe Pump DN25	Tube retour pompe DN25	Tubo di ritorno pompa DN25	Retourleiding pomp DN25	Tubo de retorno bomba DN25
10	Return pipe DHW DN20 V2	Tube retour Ballon DN20	Tubo di ritorno Accumulatore DN20	Retourleiding Voorraadvat DN20	Tubo de retorno Acumulador DN20
11	Valve valve G3/4 flat-sealing	Vanne # 3 voies G3/4	Valvola motorizzata a 3 vie G3/4	3-wegklep G3/4	Válvula de 3 vías G3/4
12	Drive 230V 3-way valve	Unité d'entraînement 230 Vanne # 3 voies	Attuatore 230Valvola motorizzata a 3 vie	Aandrijving 230V 3-Wegklep	Accionamiento 230V Válvula de 3 vías
13	Reducing piece G1xG3/4x20	Embout de réduction G1xG3/4x20	Riduzione G1xG3/4x20	Reduceerstuk G1xG3/4x20	Pieza reductora G1xG3/4x20
14	Gasket D24x30,5x2mm AFM34 (10pc)	JOINT D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Dichting D24x30,5x2 (10st)	Junta D24x30,5x2 AFM34 (10x)
15	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)	Afdichting D17x24x2 AFM34	Junta D17x24x2 AFM34 (10x)
16	Valve check G1(IG)xG1(AG)	Capet anti-retour G1(IG)xG1(AG)	Valvola di non ritorno G1(IG)xG1(AG)	Keerklep G1(IG)xG1(AG)	Válvula de retención G1(IG)xG(AG)
<b>5B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Return pipe ht c DN25 kpl	Tube retour HK DN25 kpl V2	Tubo di ritorno HK DN25 kpl V2	Retourleiding HK DN25 kpl V2	Tubo de retorno HK DN25 kpl V2
2	Pipe-Clips , 1 fold 28 mm M6 (2x)	Tube-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)	Pijp-Clips 28 mm M6 (2x)	Tubo-Clips 28 mm M6 (2x)
3	Corner distributor G1" cpl	Equerre Distributeur G1"	Angolo Distributore G1"	Hoeksteun Kortsluiteiding G1"	Ángulo Boquilla de purga G1"
4	Pipe Pump DN25	Tube retour pompe DN25	Tubo di ritorno pompa DN25	Retourleiding pomp DN25	Tubo de retorno bomba DN25
5	Pump 15/6 130 12H un n ob	Circulateur 15/6 130 12H	Pompa 15/6 130 12H	Pomp 15/6 130 12H	Bomba 15/6 130 12H
6	Square G1 x G1 x G1/2	Equerre G1 x G1 x G1/2	Angolo G1 x G1 x G1/2	Hoeksteun G1 x G1 x G1/2	Ángulo G1 x G1 x G1/2
7	Return pipe DHW DN20 SB105T,2ht ci	Tube retour Ballon DN20 2HK	Tubo di ritorno Accumulatore DN20 2HK	Retourleiding Voorraadvat DN20 2HK	Tubo de retorno Acumulador DN20 2HK
8	Clampg ring screw conn G3/4xD22	Joint américain G3/4 IGx22	Sistema di serraggio ad anello G3/4 IGx22	Klemringkoppelstuk G3/4 IGx22	Conexión bicono G3/4 IGx22
9	Pipe DN20	Tube DN20	Tubo DN20	Buis DN20	Tubo DN20
10	Flow pipe ht circ DN25 cpl.	Tube départ DN25	Tubo di mandata DN25	Aanvoerleiding DN25	Tubo de impulsión DN25
11	Gasket D24x30,5x2mm AFM34 (10pc)	JOINT D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Dichting D24x30,5x2 (10st)	Junta D24x30,5x2 AFM34 (10x)
12	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)	Afdichting D17x24x2 AFM34	Junta D17x24x2 AFM34 (10x)
13	Valve check G1(IG)xG1(AG)	Capet anti-retour G1(IG)xG1(AG)	Valvola di non ritorno G1(IG)xG1(AG)	Keerklep G1(IG)xG1(AG)	Válvula de retención G1(IG)xG(AG)
<b>5C</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Pipe clip 18mm, 1 times, M6 (1x)	Clip de tube 18mm, simple, M6 (1x)	Tubo-Clips 18 mm M6 (1x)	Pijp-Clips 18 mm M6 (1x)	Tubo-Clips 18 mm M6 (1x)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
2	Connector pipe D18x1 EZ	Tuyauteerie D18x1 EZ	Tubo di raccordo D18x1 EZ	Aansluitleiding D18x1 EZ	Tubería de conexión D18x1 EZ
3	Piping 18x1 h-g steel cold water	Tuyauteerie 18x1	Tubo di raccordo 18x1	Aansluitleiding 18x1	Tubería de conexión 18x1 agua fría
4	Piping 18x1 h-g steel domestic hot water	Tuyauteerie 18x1 eau chaude sanitaire	Tubo di raccordo 18x1	Aansluitleiding 18x1 tapwater	Tubería de conexión 18x1 agua caliente
5	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)	Afdichting D17x24x2 AFM34	Junta D17x24x2 AFM34 (10x)
6	Transition piece Rp3/4x18 clamp	Élément intermédiaire Rp3/4 IGxD18	Pezzo di raccordo Rp3/4 IGxD18	Sok Rp3/4 IGxD18	Pieza de acoplamiento Rp3/4 IGxD18
7	Shut off m back flow prevention DN15	Vanne d'arrêt DN15 DN15	Valve, disconnettore DN15	Valve, terugstroombeveiliger DN15	Válvula antirretorno DN15
8	Angle G1/2 AG x G3/4 FI	Coude G1/2 AG x G3/4 FI compl.	Angolo G1/2 AG x G3/4 FI	Hoeksteun G1/2 AG x G3/4 FI	Ángulo G1/2 AG x G3/4 FI
9	Diaphragm safety valve for closed water	soupape de sécurité 1/2" 10bar	Valvola di sicurezza a membrana per	Membraan veiligheidsklep voor gesloten	Diáfragma de la v##lvala de seguridad
10	Screw nipple R1/2XG3/4 122mm MS	Tube R1/2XG3/4 122mm Ms	Vite capezzolo R1/2XG3/4 122mm Ms	Schroef tepel R1/2XG3/4 122mm Ms	Tornillo del pezón R1/2XG3/4 122mm Ms
11	Pressure reducer U-DM for subsequent	Reducteur de pression u-dm	U-DM RIDUTTORE DI PRESSIONE	U-DM	Reducor de presion U-DM retroadaptación
<b>5D</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Tee G1" VK	Pi#ce en T G1" VK compl.	Raccordo a T G1" VK	T-stuk G1" VK	Pieza en T G1" VK
2	Tee G1" RK G135	Pi#ce en T G1" RK G135 compl.	Raccordo a T G1" RK	T-stuk G1" RK	Pieza en T G1" RK
3	Pipe VK/RK short DN20	Tube VK/RK court DN20 compl.	Tubo mandata/ritorno breve DN20	Pijp aanvoer/retour kort DN20	Tubo alimentación/retorno corto DN20
4	Pipe VK/RK long DN20	Tube VK/RK long DN20 compl.	Tubo mandata/ritorno lungo DN20	Pijp aanvoer/retour lang DN20	Tubo alimentación/retorno largo DN20
5	Angle G1" pckd	Équerre G1"	Gomiti G1"	Hoeksteun G1"	Ángulo G1"
6	Flow pipe DN20 S135/160	Tube départ DN20 S135/160 compl.	Tubo di mandata DN20 S135/160	Aanvoerleiding DN20 S135/160	tubo de impulsión DN20 S135/160
7	Return pipe DN20 S135/160	Tube retour DN20 S135/160 compl.	Tubo di ritorno DN20 S135/160	Retourleiding DN20 S135/160	tubo de retorno DN20 S135/160
8	Pump 15/6 130 12H un n ob	Circulateur 15/6 130 12H	Pompa 15/6 130 12H	Pomp 15/6 130 12H	Bomba 15/6 130 12H
9	Valve check G1(IG)xG1(AG)	Capet anti-retour G1(IG)xG1(AG)	Valvola di non ritorno G1(IG)xG1(AG)	Keerklep G1(IG)xG1(AG)	Válvula de retención G1(IG)xG(AG)
10	Angle G3/4"xG3/4" S135/160	Coude G3/4"xG3/4" S135/160 compl.	Angolo G3/4"xG3/4" S135/1 60	Hoeksteun G3/4"xG3/4" S135/160	Ángulo G3/4"xG3/4" S135/160
11	Gasket D17x24x2 AFM34 (x10)	Joint D17x24x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D17x24x2 AFM34 (10x)	Afdichting D17x24x2 AFM34	Junta D17x24x2 AFM34 (10x)
12	Gasket D21x30x2mm AFM 34 (5x)	Joint D21x30x2mm AFM 34 (5x)	Guarnizione D21x30x2mm AFM 34 (5x)	pakking D21x30x2mm AFM 34 (5x)	Junta D21x30x2mm AFM 34 (5x)
<b>6A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Cylinder 135L foamed V1	Ballon 135L V1	Accumulatore 135L V1	Voorraadvat 135L V1	Acumulador 135L V1
2	Plug G 1 1/2" with PTFE-Ring	Bouchon G1 1/2"	Tappo G 1 1/2" con anello di PTFE compl.	Pluggen G 1 1/2" met PTFE-ring compl.	Tapón G 1 1/2" con anillo de PTFE compl.
3	Diving pipe 680mm hostalen	Doigt de gant s135 lg.680 mm	Tubo ad immersione 680mm Hostalen	Dompelbuis 680mm Hostalen	Tubo de inmersión 680mm Hostalen
4	Immersion pipe 31.5mm long hostalen	Doigt de gant 31,5mm	Tubo ad immersione 31,5mm Hostalen	Dompelbuis 31,5mm Hostalen	Tubo de inmersión 31,5mm
5	Boiler fill & drain valve 1/2 L80 finpV2	Robinet de remplissage 1/2" avec	Rubinetto di carico 1/2" a	Vulkraan 1/2" Verlenging L80 V2	Grifo de llenado y de vaciado 1/2"
6	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	Pied ballon m10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Regelb.voetjes M10x52 (4) vr LT/L/S115	Tornillos niveladores caldera/acum. (4x)
7	Anode D33x400mm	Anode magnes 33x400 mm v2	Anodo D33x400mm	Anode D33x400mm	Ánodo completo 33x400mm
8	Mounting kit magn.anodes insulated 10 pc	Fixation pour anode (10 pces)	Set di fissaggio anodi di magnesio (10x)	Bevestigingsset magnesiumanoden (10x)	Kit de montaje del Ánodo (10x)
9	Thread-forming screws M10x25 (8x) SW16	Vis # ressort M10x25 (8x) SW16	6kt vite autofilettante M10x25 (8x) SW16	Zelftapschroeven M10x25 (8x) SW16	Tornillos automáticos M10x25 (8x) SW16
10	Earth cable isolated for anode	Câble de masse pour anode	Cavo di massa anodo (isolato)	Massakabel anode (ge#soleerd)	Cable tierra para ánodo
11	Access cover DN120 f anode enameled	Trappe de visite DN 120 L160	Coperchio d'ispezione DN120	Boilerdeksel mangat ST/3+S-RW "V1"	Tapa de la boca de hombre DN120
12	O-ring 120,02x6,99-N	Joint torique 120,02x6,99-N	O-ring 120,02x6,99-N	O-ring 120,02x6,99-N	Anillo tórico 120,02x6,99-N
13	Hood DHW cpl 135/160	Capot Ballon 135/160	Coperchio Accumulatore 135/160	Afdekkap Voorraadvat 135/160	Capota Acumulador 135/160
14	Soft foam insert D70x20mm	MOUSSE D70x20mm	Schiuma inserire D70x20mm	Inlegstuk D70x20mm	Pieza de inserción D70x20mm
15	Rear panel cylinder 135	Dosseret Ballon 135	Parete posteriore Accumulatore 135	Achterwand Voorraadvat 135	Pared trasera Acumulador 135
16	Side panel cylinder 135	Paroi latérale Ballon 135	Pannello laterale Accumulatore 135	Zijpaneel Voorraadvat 135	Parte lateral Acumulador 135
17	Soft foam insert D280x15mm	Mousse D280x15mm	Inserto D280x15mm	Inlegstuk D280x15mm	Pieza de inserción D280x15mm
18	Soft foam insert for Drain valve	ISOLANT PR ROBINET VIDANGE	Inserto Rubinetto di scarico	Inlegstuk Ledigingskraan	Pieza de inserción llave de vaciado
19	Cover cylinder 135	Couvercle avant Ballon 135	Parete anteriore Accumulatore 135	Voorwand Voorraadvat 135	Pared delantera Acumulador 135
20	Badge Logalux S135	PLAQUE SIGNALTIQUE S135/S135R	Targhetta caldaia S135/S135R	Toestelplaat S135/S135R	Placa del aparato S135/S135R
21	Shield sided DHW 135	Cache Ballon 135	Mascherina Accumulatore 135	Afdekplaat Voorraadvat 135	Diáfragma Acumulador 135
22	Installation material casing 135/160	Matériel de montage habillage 135/160	Materiale per il montaggio rivestimento	Montagemateriaal mantel S135/S160	Material de montaje revestimiento 135/160
	Casing 135	HABILLAGE CPL 135	Rivestimento 135	Bekleding 135	Revestimiento 135
<b>6B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Cylinder 160L foamed V1	Ballon 160L V1	Accumulatore 160L V1	Voorraadvat 160L V1	Acumulador 160L V1
2	Plug G 1 1/2" with PTFE-Ring	Bouchon G1 1/2"	Tappo G 1 1/2" con anello di PTFE compl.	Pluggen G 1 1/2" met PTFE-ring compl.	Tapón G 1 1/2" con anillo de PTFE compl.
3	Diving pipe 790mm hostalen	Tube immergé 790mm	Tubo ad immersione 790mm	Dompelbuis 790mm	Tubo de inmersión 790mm
4	Immersion pipe 31.5mm long hostalen	Doigt de gant 31,5mm	Tubo ad immersione 31,5mm Hostalen	Dompelbuis 31,5mm Hostalen	Tubo de inmersión 31,5mm
5	Boiler fill & drain valve 1/2 L80 finpV2	Robinet de remplissage 1/2" avec	Rubinetto di carico 1/2" a	Vulkraan 1/2" Verlenging L80 V2	Grifo de llenado y de vaciado 1/2"
6	Device feet M10x51mm (Set 4 pc.)	Pied ballon m10x51mm (4x)	Piedini app. M10x51mm (4x)	Regelb.voetjes M10x52 (4) vr LT/L/S115	Tornillos niveladores caldera/acum. (4x)
7	Anode D33x400mm	Anode magnes 33x400 mm v2	Anodo D33x400mm	Anode D33x400mm	Ánodo completo 33x400mm
8	Mounting kit magn.anodes insulated 10 pc	Fixation pour anode (10 pces)	Set di fissaggio anodi di magnesio (10x)	Bevestigingsset magnesiumanoden (10x)	Kit de montaje del Ánodo (10x)
9	Thread-forming screws M10x25 (8x) SW16	Vis # ressort M10x25 (8x) SW16	6kt vite autofilettante M10x25 (8x) SW16	Zelftapschroeven M10x25 (8x) SW16	Tornillos automáticos M10x25 (8x) SW16

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

**Vertalinglijst**  
**Lista de traducciones**

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
10	Earth cable isolated for anode	Câble de masse pour anode	Cavo di massa anodo (isolato)	Massakabel anode (ge#soleerd)	Cable tierra para ánodo
11	Access cover DN120 f anode enameled	Trappe de visite DN 120 L160	Coperchio d'ispezione DN120	Boilerdeksel mangat ST/3+S-RW "V1"	Tapa de la boca de hombre DN120
12	O-ring 120,02x6,99-N	Joint torique 120,02x6,99-N	O-ring 120,02x6,99-N	O-ring 120,02x6,99-N	Anillo tórico 120,02x6,99-N
13	Hood DHW cpl 135/160	Capot Ballon 135/160	Coperchio Accumulatore 135/160	Afdekkap Voorraadvat 135/160	Capota Acumulador 135/160
14	Soft foam insert D70x20mm	MOUSSE D70x20mm	Schiuma inserire D70x20mm	Inlegstuk D70x20mm	Pieza de inserción D70x20mm
15	Rear panel DHW 160 cpl	Dosseret Ballon 160	Parete posteriore Accumulatore 160	Achterwand Voorraadvat 160	Pared trasera Acumulador 160
16	Side panel DHW 160	Paroi latérale Ballon 160	Pannello laterale Accumulatore 160	Zijpaneel Voorraadvat 160	Parte lateral Acumulador 160
17	Soft foam insert D280x15mm	Mousse D280x15mm	Inserto D280x15mm	Inlegstuk D280x15mm	Pieza de inserción D280x15mm
18	Soft foam insert for Drain valve	ISOLANT PR ROBINET VIDANGE	Inserto Rubinetto di scarico	Inlegstuk Ledigingskraan	Pieza de inserción llave de vaciado
19	Cover DHW 160	Couvercle avant Ballon 160	Parete anteriore Accumulatore 160	Voorwand Voorraadvat 160	Pared delantero Acumulador 160
20	Badge Logalux S160	Plaque signalétique "Logalux" S160	Targhetta caldaia Logalux S160/R	Toestelplaat Logalux S160/R	Placa del aparato Logalux S160/R
21	Shield sided DHW 160	Cache Ballon 160	Mascherina Accumulatore 160	Afdekplaat Voorraadvat 160	Diaphragma Acumulador 160
22	Installation material casing 135/160	Matériel de montage habillage 135/160	Materiale per il montaggio rivestimento	Montagemateriaal mantel S135/S160	Material de montaje revestimiento 135/160
	Casing Logalux 160	Habillage Logalux compl. 160	Rivestimento 160	Bekleding 160	Revestimiento 160
<b>7</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Fixing clamp type 391, doubled 25 (3x)	Bride de fixation type 391 (3x)	Fascetta Type 391 (3x)	Klembeugel Typ 391 (3x)	Abrazadera de fijación type391 (3x)
2	Condensate hose corrugated DN20 1600mm	Tuyau de condensat ondulé DN20 1600mm	Condensato Tubo flessibile DN20 1600mm	Condenswater Slang DN20 1600mm	Condensado Manguera DN20 1600mm
3	Hose clip 13 -32mm (5x)	COLLIER SERRAGE 13-32mm (5x)	Fascetta stringitubo 13-32mm (5x)	Slangklem 13-32mm (5x)	Abrazadera de manguera 13-32mm (5x)
4	Screw in socket straight GES19/R3/4	Manchons # visser droit GES19/R3/4	Manicotto GES19/R3/4	Binnendraadaansluitstuk GES19/R3/4	Tubo de empalme GES19/R3/4
5	Bush angle WES 19/R	DOUILLE COUDE WES 19/R	Boccolla Angolo WES 19/R	Knie met slangtule WES 19/R	Codo WES 19/R
6	Gasket D24x30,5x2mm AFM34 (10pc)	JOINT D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Guarnizione D24x30,5x2 AFM34 (10x)	Dichting D24x30,5x2 (10st)	Junta D24x30,5x2 AFM34 (10x)
7	Return pipe G1xG11/4 HS/HSM	Tube retour G1xG11/4 HS/HSM	Tubo di ritorno G1xG11/4 HS/HSM	Retourleiding G1xG11/4 HS/HSM	Tubo de retorno G1xG11/4 HS/HSM
8	Flow pipe G1xG11/4 HS/HSM	Tube départ G1xG11/4 HS/HSM	Tubo di mandata G1xG11/4 HS/HSM	Aanvoerleiding G1xG11/4 HS/HSM	Tubo de impulsión G1xG11/4 HS/HSM
9	Flow pipe HKV	Tuyau départ HKV compl	Tubo di mandata HKV	Aanvoerleiding HKV	Tubo de impulsión HKV
10	Return pipe HKV	Tube retour HKV compl	Tubo di ritorno HKV	Retourleiding HKV	Tubo de retorno HKV
11	Gasket kit Flat gasket V2	KIT ETANCHEITE Joint plat V2	Guarnizione ad anello piano V2	Dichtingenset (vlak) 2 voor G135	Juego de juntas HS/HSM V2
12	Thermometer D50 TI50,5xD5,0-120°C	Thermom#tre D50 TI50,5xD5,0-120°C	Termometro D50 TI50,5xD5,0-120°C	Thermometer D50 T150,5xD5,0-120°C	Termómetro D50 TI50,5xD5,0-120°C
13	Handle Ball valve G1 blue	Poignée robinet G1 bleu	Manopola Rubinetto a sfera G1 blu	Knop kogelkraan G1 blauw	Mando del grifo válvula de bola G1 azul
14	Handle Ball valve G1 red	Poignée robinet G1 rouge	Manopola Rubinetto a sfera G1 rosso	Knop kogelkraan G1 rood	Mando del grifo V##lvula de bola G1 rojo
15	Ball valve G1 SF with Shut-off valve	Robinet # boisseau G1 marche en avant	Rubinetto a sfera G1 avanzamento rapido	Kogelkraan G1 aanvoer	Válvula de bola G1 bloqueo alimentación
16	Ball valve G1 RL with connection MAG	Robinet sphérique G1 retour	Rubinetto a sfera G1 ritorno	Kogelkraan G1 retour	Válvula de bola G1 retorno
17	Clamping ring screw connection G1 AGx18	Bouchon G1 Agx18	Sistema di serraggio ad anello G1 Agx18	Klemringkoppelstuk G1 Agx18	conexión bicono G1 Agx18
17	Clamping ring screw connection G1 AGx22	Bouchon G1 Agx22	Sistema di serraggio ad anello G1 Agx22	Klemringkoppelstuk G1 Agx22	Conexión bicono G1 Agx22
17	Clamping ring screw connection G1 AGx28	Bouchon G1 Agx28	Sistema di serraggio ad anello G1 AGx28	Klemringkoppelstuk G1 AGx28	Conexión bicono G1 AGx28
18	Tube flute steel DN20 1000mm packed	Flexible métallique DN20 1000mm	Flessibile ondulato metallico DN20 1000m	Flexibele leiding DN20 1000mm	Manguera ondulada de metal
19	Flat gasket kit 1	JOINTS PLAT 1	Guarnizione ad anello piano 1	Dichtingenset (vlak) 1	Juego de juntas HS/HSM V1
20	Cap valve G 3/4	Soupape G 3/4 compl.	Valvola G 3/4	Ventiel G 3/4	Válvula G 3/4
<b>8A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Oil burnerBZ 1.0-19	Br#leur BZ 1.0 - 19	Bruciatore BZ 1.0 - 19	Brander BZ 1.0 - 19	Quemador BZ 1.0 - 19
1	Oil burner BZ 1.0-27	Br#leur BZ 1.0 - 27	Bruciatore BZ 1.0 - 27	Brander BZ 1.0 - 27	Quemador BZ 1.0 - 27
<b>8B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
2	solenoid coil Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobine electrovanne pompe suntec	Bobina magnetica Suntec 220-240V/50-60Hz	magneetspoel Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobina magnética Suntec
3	filter oil pump A70 Rev.3 AS 47 (2x)	Filtre Pompe # fioul A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filtro Pompa gasolio A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filter Oliepomp A70 Rev.3 AS 47 (2x)	Filtro bomba gasóleo A70 Rev.3 AS47 (2x)
4	gasket oil pump ALE 35/55 (2x)	JOINT COUVERCLE POMPE SUNTEC AS 47 (2x)	Guarnizione Pompa gasolio ALE 35/55 (2x)	Pakkung Oliepomp ALE 35/55 (2x)	Junta bomba de gasóleo ALE 35/55 (2x)
5	Hose set cpl yellow	Jeu de tuyau jaune	Tubetto giallo	Slangenset geel	Conjunto de tubo flexible amarillo
6	Washer 13x18x1,5 (5x)	Joint 13x18x1,5 (5x)	Guarnizione 13x18x1,5 (5x)	Dichting 18 x 13 x 1,5 (5x)	Junta toma presiones mirilla 13x18x1,5
7	Screw connection 3/8x1/4" straight	RACCORD 3/8"X1/4",DROIT	Raccordo 3/8x1/4"	Nippel 3/8"x1/4" recht vr olieflexibel	Racor 3/8 x 1/4
8	Motor 50W 230V 50Hz SP	Moteur 50W 230V 50Hz	Motore 50W 230V 50Hz	Motor 50W 230V 50Hz	Motor 50W 230V 50Hz
9	Clutch white (2x)	Accoupl mot.- pompe fioul 2 meplats(2x)	Accoppiamento bianco (2x)	Koppeling wit (2x)	Acoplamiento blanco (2x)
10	Capacitor 3µF	Condensateur 3âf moteur hg 90w	Condensatore 3MF	Condensator 3MF	Condensador 3MF 400V Mot AEG
11	Ignition Danfoss EBI V4 spare part	Transformateur allumage ebi danfoss v4	Dispositivo di accensione Danfoss EBI V4	Ontstekingsunit Danfoss EBI V4	Transformador de encendido EBI V4
12	Distribution cylinder BZ	Cylindre de distribution BZ	Cilindro di distribuzione BZ	Verdeelcilinder BZ	Cilindro de distribución BZ
<b>8C</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construccion</b>
1	Screw connection XGE 4LLR 1/8" cyl.	RACC DROIT VIS XGE 4 LLR 1/8"	Raccordo XGE 4LLR 1/8"	Nippel XGE4LLR 1/8" voor oliepomp	Unión roscada XGE 4LLR 1/8
2	Oil pipe BZ	Conduite fioul BZ	Tubazione del gasolio BZ	Olieleiding BZ	Tubería de gasóleo BZ
3	Preheater oil FPHB5-LE PTC70 B10 BZ	Réchauffeur de fioul FPHB5-LE PTC70 B10	Preriscaldatore del gasolio FPHB5-LE PTC	Olievoorverwarmer FPHB5-LE PTC70 B10 BZ	Precalefactor de gasóleo FPHB5-LE PTC70
4	Membrane valve LE6	Clapet retenu le6	Valvola a membrana LE6	Membraanventiel LE6 voor Unit BE	Válvula antigoteo LE6

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
5	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	Detect flam qrc safe BZ/BE	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	Fotocel QRC SAFe voor brander BE_3/BZ	Fotocélula QRC SAFe BE_3
6	Pressure test nozzle R 1/8" MS	BUSE MESURE R 1/8	Nipplo di prova pressione R1/8" Ms	Meetnippel gasstraat R 1/8	Toma presiones R 1/8" MS
7	Mounting holder QRC HT	Support QRC HT	Supporto QRC HT	Haakse fotocelhouder QRC HT	Soporte QRC HT
8	Ignition strand + BZ 1.0 2pc	Faisceau d'électrodes (2x)	Cavetto accensione (2x)	Ontstekingsleiding + kabel BZ1.0 (2x)	Conductor de alta tensión (2x)
9	Grommet BZ 1.0	Passe fil BZ 1.0	Passacavo BZ 1.0	Doorvoertule BZ 1.0	Prensa cable BZ 1.0
10	Seal D28x22x3	Joint D28x22x3	Guarnizione D28x22x3	Afdichting D28x22x3	Junta D28x22x3
11	Compres spring DIN2098 1,8x12,5x36	RESSORT DIN2098 1,8x12,5x36	Molla antagonista DIN2098 1,8x12,5x36	Drukveer DIN2098 1,8x12,5x36	Muelle del precalentador DIN2098
12	oil nozzle 0,45GPH 60Gr HFD	Gicleur 0,45/60# HFD danfoss	ugello per gasolio 0,45GPH 60Gr HFD	olie-inspuiter 0,45GPH 60Gr HFD	Tobera de gasóleo 0,45GPH 60Gr HFD
12	Oil nozzle 0,35gph 80Gr HR	Gicleur 0,35/80° hr	Ugello per gasolio 0,35gph 80Gr HR	Olie-inspuiter 0,35gph 80Gr HR	Tobera de gasóleo 0,35gph 80Gr HR
13	Mixer system BZ 12,0/25,0/5,0/25 VA	Chambre de melange BZ 12,0/25,0/5,0/25VA	Modulo di miscelazioneBZ12,0/25,0/5,0/25	Menginrichting BZ 12,0/25,0/5,0/25 VA	Máquina de mezcla BZ 12,0/25,0/5,0/25 VA
13	Mixer system BZ 12,1/27,5,5/8,25 VA	Chambre de melange BZ12,1/27,5,5/8,25 VA	Modulo di miscelazioneBZ12,1/27,5,5/8,25	Menginrichting BZ 12,1/27,5,5/8,25 VA	Máquina de mezcla BZ 12,1/27,5,5/8,25 VA
14	Ignition electrode BZ Typ4 L25	ELECTRODE ALLUM BZ L25	Elettrodo accensione BZ Typ4 L25	Ontstekingselektrode type 4 L25 voor BZ	Electrodo de ignición BZ Typ4 L25
14	Ignition electrode BE Type 4 L50 V2	Électrode d'allumage BE Typ4 L50 V2	Elettrodo di accensione BE Typ4 L50 V2	Ontstekingselektrode BE Typ4 L50 V2	Electrodo de encendido BE Tipo 4 L=50
15	Seal D81 V2	JOINT DE TUYERE D81 V2	Dichtung D81 V2	Dichtung D81 V2	Junta D81mm para quemador sist.mezcla V2
16	Blast tube D69/L214 18kW	Tuyere 69/l214 sic 18kw	Raccordo bruciatore D69/L214 SIC 18kW	Branderbuis D69/L214 voor BZ 18kW	Tubo mezclador D69/L214 SiC 18kW
16	Burner tube D83/L214 25kW	Tuyere GB125BE 25kw	Raccordo bruciatore D83/L214 25kW	Branderbuis D83/L214 voor BZ 25kW	Tubo mezclador D83/L214 25kW
17	Support tube L50	TUBE DE SUPPORT L50	Support tube L50	Support tube L50	Tubo Supletorio Cañón Cerámico
18	O-ring 92x3	Joint etancheite d 93x3 mm4	O-Ring 92x3 Viton	O-Ring 92x3 voor branderbuis Unit BE	Anillo tórico 92x3 Viton
19	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	VIS A TETE CYLINDRIQUE DIN7984 M8x25 8.8	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Tornillo DIN7984 M8x25 8.8 A3K
20	Gasket D130xD106x2 V2	Joint D130x106x2 V2	Guarnizione D130x106x2 V2	Afdichting D130x106x2 V2	Junta D130x106x2 V2
21	Pan-head screw DIN7985 M5x10 (5x)	Vis #/t#e bombée DIN7985 M5x10 (5x)	Vite a testa bombata DIN7985 M5x10 (5x)	Lenskopschroef DIN7985 M5x10 (5x)	Tornillo DIN7985 M5x10 (5x)
22	Burner flange BZ	Br#leur Trappe de visite BZ	Bruciator Flangia BZ	Brander Aansluitflens BZ	Quemador Brida de conexión BZ
23	Mounting plate oil hose	Plaque de jonction Flexible fioul	Lamierino Tubo gasolio	Vangschaal Oliebus	Placa de unión Tubo flexible de aceite
24	Gasket D185xD160x3	Joint D185x160x3	Guarnizione D185x160x3	Dichting D185xD160X3 Mengsys. BZ	Junta D185x160x3
8D	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
2	Housing Terminal cover SAFe	Couvercle safe GB402	Coperchio SAFe	Behuizing klemmenstrook SAFe	Carcasa cubre conexiones SAFE
3	Appliance SAFe30 V5 neutral	REGUL SAFe30 V5 neutre	SAFe30 V5 neutrale	SAFe30 v5 neutral	SAFE30 V5 neutral
4	Housing lower section SAFe	BOITIER ARRIERE SAFE	Involucro Parte inferiore SAFe	Behuizing achterwand SAFe	Carcasa posterior SAFE
5	Connection line 230 V AC Fan	Conduite de raccordement 230V AC Ventil.	Cablaggio di collegamento 230V AC Ventil	Verbindingsleiding 230V AC Ventilator	Tubo de conexión 230V AC Ventilador
6	Connecting pipe air	Conduite de raccordement	Tubazione di collegamento	Verbindingsleiding	Tubo de conexión
7	Ignition cable SAFe 230 V	Cable allumage - safe	Cavetto accensione SAFe 230V	Ontstekingskabel SAFe 230V	Cable de encendido RE/DE/SE
8	Connection line fuel 1 SAFe	Cable Electrovanne 1 - SAFe	Tubazione di collegamento 1 SAFe	Verbindingsleiding brandstof 1 SAFE	Cable de conexión electroválvula
9	Connection line fuel 2 SAFe	Conduite de raccordement 2 SAFe	Tubazione di collegamento 2 SAFe	Verbindingsleiding brandstof 2 SAFE	Tubo de conexión 2 SAFe
10	Data cable SAFe	Ligne de transmission des données SAFe	Tubazione di collegamento SAFe	Verbindingsleiding Safe MC10 G135	Cable de datos SAFE
11	Con cable sensor SAFe socket	Conduite de raccordement SAFe	Tubazione di collegamento SAFe	Verbindingsleiding SAFE	Tubo de conexión SAFe
12	Gas sensor D29/d6 60mm	Sonde de température de fumée 60mm	Sonda gas combusti D29/d6 60 lung.	Rookgasvoeler voor D29/d6 60mm	Sonda de gases para GB125 D29/d6 60mm
13	Sensor Air temperature	Sonde de température	Sensore sicurezza di temperatura	Luchtemperatuurvoeler voor G135	Sensor de temperatura
14	Connection line Fan SAFe	Conduite de raccordement VentilateurSAFE	Cablaggio di collegamentoVentilatoreSAFE	Verbindingsleiding Ventilator Safe	Tubo de conexión Ventilador SAFE
15	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	Detect flam qrc safe BZ/BE	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	Fotocel QRC SAFe voor brander BE_3/BZ	Fotocélula QRC SAFe BE_3
16	Mains supply cable inlet connector for	Cordon branchement reseau	Cavo di rete	Netaansluitleiding koude test G135	Cable conexión red SAFe
17	Module BIM30 V15 SB105-19	Module BIM30 V15 SB105-19	Modulo BIM30 V15 SB105-19	Module BIM30 V15 SB105-19	Módulo BIM30 V15 SB105-19
17	Module BIM30 V15 SB105-27	Modul BIM30 V15 SB105-27	Modulo BIM30 V15 SB105-27	Module BIM30 V15 SB105-27	Módulo BIM30 V15 SB105-27
	Adapter H05V-K 0,75 0,8/2,0	Raccord H05V-K 0,75 0,8/2,0	Adattore H05V-K 0,75 0,8/2,0	Adapter H05V-K 0,75 0,8/2,0	Adaptador H05V-K 0,75 0,8/2,0
8E	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
1	Combustion air fan RG130 V4	Ventilateur RG130 V4	Ventilatore RG130 V4	Ventilator RG130 V4	Ventilador RG130 V4
1	Combustion air fan RG 148 V4	Ventilateur RG148 V4	Ventilatore RG148 V4	Ventilator RG148 V4	Ventilador RG148 V4
2	Gasket D133xd91x2	Joint D133x91x2	Guarnizione D133x91x2	Afdichting D133x91x2	Junta D133x91x2
3	Mounting plate air header	Plaque de jonction	Lamierino	Houderplaat	Placa de unión
4	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	VIS A TETE CYLINDRIQUE DIN7984 M8x25 8.8	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Tornillo DIN7984 M8x25 8.8 A3K
5	Gasket D83/63x36	Joint D83/63x36	Guarnizione D83/63x36	Afdichting D83/63x36	Junta D83/63x36
6	Air collector SB105	Collecteur d'air SB105	Collettore d'aria SB105	Luchtaanzuigbuis SB105	Colector de aire SB105
	Case RG130 pac	Capuchon RG130	Tappo RG130	Kapje RG130	Tapa RG130
	Installation material oil burner BE	Matériel de montage Br#leur fioul BE	Materiale per il montaggio Bruciatore a	Montagemateriaal brander BE	Material de montaje quemador de gasóleo
9A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
1	Control_box MC10 BC10*1 white neutr V5	Boitier controlé MC10*1blanc neutre V5	Dispositivo di regolazione MC10 B bianco	Regelapparaat MC10 BC10*1 wit neutr V5	Regulador MC10 BC10*1 blanc V5
2	Housing Hood white	Carter capot blanc	Copertura involucro bianco	Huis kap wit	Cubierta superior blanc
3	Screw KB50x35/20 (4Pc)	Vis KB50x35/20 (4x)	Vite KB50x35/20 (4x)	Schroef KB50x35/20 (4x)	Tornillo KB50x35/20 (4x)

**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

**Vertalinglijst**  
**Lista de traducciones**

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
4	Hinge pin MC10 trafficwhite (10x)	Goupille MC10 blanc (10x)	Perno di cerniera MC10 bianco (10x)	Scharnierpen MC10 wit (10x)	Bisagra MC10 blanc (10x)
5	Housing transparent cover MC10	Carter capot de vue MC10	Involucro trasparente MC10	Huis transparant MC10	Frontal MC10
6	Housing upper part MC10 trafficwhite	Carter partie superieure MC10 blanco	Parte superiore involucro MC10 bianco	Huis bovendeel MC10 wit	Carcasa superior MC10 blanc
7	casing base plate white	Carter Socle blanc	Involucro Basamento bianco	Behuizing Bodemplaat wit	Carcasa base blanc
8	Cable strain relief (10x)	COLLIER DE CABLES (10X)	Clips per cavo (10x)	Kabelklem (10x)	Sujetacable (10x)
9	Housing operating panel	Habil	Involucro quadro di servizi	Huis bedieningspaneel	Carcasa panel control mc10
10	Fuse 6,3x32 UL67006 T10 kit (10x)	Fusible 6,3x32 UL67006 T10 (10x)	Fusibile 6,3x32 UL67006 T10 (10x)	Set zekeringen 6,3x32 voor MC10 (10 st.)	Fusible 6,3x32 UL67006 T10 (10x)
10	Fuse 230V/10A 5x20mm (10x)	Fusible 230V/10A 5x20mm (10x)	Fusibile 230V/10A 5x20mm (10x)	Buissmelteveiligheid 230V/10A 5x20mm(10x)	Fusible 230V/10A 5x20mm
11	Fuse holder 230V/10A 5x20mm	Support fusible+fusible 230v/10a 5x20mm	Porta fusible 230V/10A 5x20mm	Zekeringhouder 230V/10A 5x20mm	Portafusible 230V/10A 5x20mm
12	Power switch	Interrupteur	Interruttore a bilico	Schakelaar	Botón selector con base
13	Basis controller BC10 for EMS spare part	Controleur de base bc10	Disp. di controllo base BC10 per EMS	Basiscontroller BC10 voor EMS	Módulo BC10 para EMS
14	Button BC10 trafic white V2	Bouton reglage bc10 blanc signe abs	Puls di comndo BC10 bianco traffico V2	Bed.knop BC10 verkeerswit V2	Selector Redondo BC10 V2
15	Cover jack plug 3,5 printed	Couvercle prise d'accrochage 3,5	Copertura spina per "jack" 3,5	Afdekking klinkenstekker 3,5	Recubrimiento del conector Jack 3,5
16	Dummy cover BC10	Cache pour BC10	Copertura cieca BC10	Blinde afdekking BC10	Recubrimiento BC10
17	Cable tree BUS MC10 V3	Faisceau de câbles BUS MC10 V3	Cablaggio BUS MC10 V3	Kabelboom BUS MC10	Mazo de cables bus MC10 V3
18	PCB MC10 + Cable harness V8	LPL MC10 + Faisceau de câbles V8	LPL MC10 + Cablaggio V8	LPL MC10 + Kabelboom V8	LPL MC10 + Mazo de cables V8
19	Mains supply cable inlet connector for	Cordon branchement reseau	Cavo di rete	Netaansluiteiding koudetest G135	Cable conexión red SAFe
20	Connector 4-pol orange 17B18	Connecteur 4 plots 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18	Aansluitklem 4-pol. 17B18 oranje	Borne de conexión 4- polos anaranjado
21	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco	Afsluitklem 3- polig wit	Borne de conexión 3- polos blanco
22	Connecting terminal pluggable 3-pol	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento 3-bipol. giallo	Afsluitklem 3- polig geel	Borne de conexión 3- polos amarillo
23	Connector 4-pole SH I violet	Borne de connexion 4- pôles SH I violet	Morsetto di collegamento 4-bipol. SH I viol.	Aansluitklem 4-pol SH I violet	Borne de conexión 4- polos SH I violeta
24	Connector 3-pole PS grey	Borne de connexion 3- pôles ps gris	Morsetto di collegamento 3-pol.PS grigio	Aansluitklem 3- polig PS grijs	Borne de conexión 3- polos PS girar
25	Connector 3-pole PZ violett	Connecteur 3 poles violet	Morsetto di collegamento -pol.PZ violett	Aansluitklem 3-polig PZ violet	Borne de conexión 3-polos PZ violeta
26	Connector 3-pole PH green	Borne de connexion 3- pôles PH vert	Morsetto di collegamento 3-pol. PH verde	Afsluitklem 3-polig PH groen	Borne de conexión 3-polos PH verde
27	Connecting terminal 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde	Afsluitklem 2-polig WA groen	Borne de conexión 2-polos WA verde
28	Connecting terminal 2- pin blue	Borne de connexion 2- pol r5 bl	Morsetto di collegamento 2- bipolare blu	Aansluitconnector 2-polig blauw	Borne de conexión 2-polos azul
29	Connector 2-pole grey FW	Borne de connexion 2- pôles gris FW	Morsetto di collegamento 2-bipolar grigio FW	Afsluitklem 2- polig grijs FW	Borne de conexión 2-polos grey FW
30	Connect. term. 2-polig red	Fiche rouge 2 poles	Morsetto di collegamento2-bipolare rosso	Afsluitklem 2-polig rood	Borne de conexión 2-polos rojo
31	Connecting terminal 2- pin orange RC	Borne de connexion 2- pôles orange RC	Morsetto di collegamento2- bip.arancione	Aansluitconnector 2- polig oranje RC	Borne de conexión 2-polos anaranjado RC
32	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco	Aansluitklem 2-polig wit	Borne de conexión 2- polos blanco
33	Data cable SAFe	Ligne de transmission des données SAFe	Tubazione di collegamento SAFe	Verbindingsleiding Safe MC10 G135	Cable de datos SAFe
40	plate for control unit MC10	Tôle de protection MC10	Lamiera di fissaggio MC10	Bevestigingsplaat MC10	Chapa de sujeción MC10
45	connecting lead 3x0,75 230V 300mm	Cable de raccordement 3x0,75 230V 300mm	Cavo di collegamento 3x0,75 230V 300mm	Aansluitkabel EMS 3x0,75 230V 300mm	Cable de conexión EMS 3x0,75 230V 300mm
46	Cable connecting 2x0,5 EMS Bus 700mm	Cable de raccordement 2x0,5 EMS Bus 700mm	Cavo di collegamento 2x0,5 EMS Bus 700mm	Aansluitkabel EMS 2x0,5 EMS Bus 700mm	Cable de conexión 2x0,5 EMS Bus 700mm
46	connecting lead 2x0,5 EMS Bus 300mm	Cable de raccordement 2x0,5 EMS Bus 300mm	Cavo di collegamento 2x0,5 EMS Bus 300mm	Aansluitkabel 2x0,5 EMS Bus 300mm	Cable de conexión 2x0,5 EMS Bus 300mm
47	Connecting administration 230netVAC150mm	Conduite de raccordement 230VAC 150mm	Tubazione di collegamento 230VAC 150mm	Verbindingsleiding 230VAC 150mm	Cable conexión alimentación 230VAC 150mm
47	Connector lead 230VAC 700mm	Cable de raccordement 230VAC 700mm	Cavo di collegamento 230VAC 700mm	aansluitkabel 230VAC 700mm	Cable conexión 230VAC 700mm
9B	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>	<b>Grupo de construcción</b>
1	Control_box MC10 BC10*1 white neutr V5	Boitier controle MC10*1blanc neutre V5	Dispositivo di regolazione MC10 B bianco	Regelapparaat MC10 BC10*1 wit neutr V5	Regulador MC10 BC10*1 blanc V5
2	Housing Hood white	Carter capot blanc	Copertura involucro bianco	Huis kap wit	Cubierta superior blanc
3	Screw KB50x35/20 (4Pc)	Vis KB50x35/20 (4x)	Vite KB50x35/20 (4x)	Schroef KB50x35/20 (4x)	Tornillo KB50x35/20 (4x)
4	Hinge pin MC10 trafficwhite (10x)	Goupille MC10 blanc (10x)	Perno di cerniera MC10 bianco (10x)	Scharnierpen MC10 wit (10x)	Bisagra MC10 blanc (10x)
5	Housing transparent cover MC10	Carter capot de vue MC10	Involucro trasparente MC10	Huis transparant MC10	Frontal MC10
6	Housing upper part MC10 trafficwhite	Carter partie superieure MC10 blanco	Parte superiore involucro MC10 bianco	Huis bovendeel MC10 wit	Carcasa superior MC10 blanc
7	casing base plate white	Carter Socle blanc	Involucro Basamento bianco	Behuizing Bodemplaat wit	Carcasa base blanc
8	Cable strain relief (10x)	COLLIER DE CABLES (10X)	Clips per cavo (10x)	Kabelklem (10x)	Sujetacable (10x)
9	basic control unit BC10 for EMS V2	CONTROLEUR BASE BC10 V2	Disp. di controllo base BC10 V2 per EMS	Basiscontroller BC10 V2 voor EMS	BC10 para EMS V2
10	Fuse 230V/10A 5x20mm (10x)	Fusible 230V/10A 5x20mm (10x)	Fusibile 230V/10A 5x20mm (10x)	Buissmelteveiligheid 230V/10A 5x20mm(10x)	Fusible 230V/10A 5x20mm
11	Fuse holder 230V/10A 5x20mm	Support fusible+fusible 230v/10a 5x20mm	Porta fusible 230V/10A 5x20mm	Zekeringhouder 230V/10A 5x20mm	Portafusible 230V/10A 5x20mm
12	Power switch	Interrupteur	Interruttore a bilico	Schakelaar	Botón selector con base
14	Button BC10 trafic white V2	Bouton reglage bc10 blanc signe abs	Puls di comndo BC10 bianco traffico V2	Bed.knop BC10 verkeerswit V2	Selector Redondo BC10 V2
15	Cover jack plug 3,5 printed	Couvercle prise d'accrochage 3,5	Copertura spina per "jack" 3,5	Afdekking klinkenstekker 3,5	Recubrimiento del conector Jack 3,5
16	Dummy cover BC10	Cache pour BC10	Copertura cieca BC10	Blinde afdekking BC10	Recubrimiento BC10
17	Cable tree BUS MC10 V4	Faisceau de câbles BUS MC10 V4	Cablaggio BUS MC10 V4	kabelboom BUS MC10 V4	Mazo de cables MC10 bus V4
18	PCB MC10 + Cable harness V8	LPL MC10 + Faisceau de câbles V8	LPL MC10 + Cablaggio V8	LPL MC10 + Kabelboom V8	LPL MC10 + Mazo de cables V8
19	Mains supply cable inlet connector for	Cordon branchement reseau	Cavo di rete	Netaansluiteiding koudetest G135	Cable conexión red SAFe
20	Connector 4-pol orange 17B18	Connecteur 4 plots 17B18 orange	Morsetto di collegamento 4-pol. 17B18	Aansluitklem 4-pol. 17B18 oranje	Borne de conexión 4- polos anaranjado



Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Toesteltypes Tipos de aplicaciones	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestellnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
<b>SB105-19 BZ RC35 "BE"</b>	7 747 304 791	Belgien	
<b>SB105-27 BZ RC35 "BE"</b>	7 747 304 792	Belgien	
<b>SB105T-19, BZ, S135, RC35 "BE"</b>	7 747 304 789	Belgien	
<b>SB105T-27, BZ, S135, RC35 "BE"</b>	7 747 304 790	Belgien	
<b>SB105-19 "CH"</b>	7 747 304 150	Schweiz	
<b>SB105-27 "CH"</b>	7 747 304 151	Schweiz	
<b>SB105-19 V2</b>	7 747 017 088	Deutschland	
<b>SB105-19 V3</b>	7 747 022 834	Deutschland	
<b>SB105-27 V2</b>	7 747 017 090	Deutschland	
<b>SB105-27 V3</b>	7 747 022 831	Deutschland	
<b>SB105T-19 V2</b>	7 747 017 089	Deutschland	
<b>SB105T-19 V3</b>	7 747 022 833	Deutschland	
<b>SB105T-27 V2</b>	7 747 017 091	Deutschland	
<b>SB105T-27 V3</b>	7 747 022 830	Deutschland	
<b>SB105-19 V4</b>	8 718 571 421	Belgien,Deutschland,Dänemark,Frankreich,	
<b>SB105-27 V4</b>	8 718 571 422	Belgien,Deutschland,Dänemark,Frankreich,	

Bosch Thermotechnik GmbH  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**